



# Solaris™ 9 9/02 Guide de la plate-forme matérielle Sun™

---

Sun Microsystems, Inc.  
4150 Network Circle  
Santa Clara, CA 95054 U.S.A.

Référence n°816-7224-10  
Septembre 2002, révision A

Envoyez vos commentaires sur ce document à : [docfeedback@sun.com](mailto:docfeedback@sun.com)

Copyright 2002 Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, CA 95054 Etats-Unis. Tous droits réservés.

Sun Microsystems, Inc. possède les droits de propriété intellectuels relatifs à la technologie incorporée dans ce produit. En particulier, et sans limitation aucune, ces droits de propriété intellectuels peuvent inclure un ou plusieurs des brevets américains énumérés à <http://www.sun.com/patents> et un ou plusieurs brevets supplémentaires ou demandes de brevet en cours aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

Ce produit ou document est protégé par un copyright et distribué avec des licences qui en restreignent l'utilisation, la copie, la distribution et la décompilation. Aucune partie de ce produit ou document ne peut être reproduite sous aucune forme, par quelque moyen que ce soit, sans l'autorisation préalable et écrite de Sun et de ses bailleurs de licence, s'il y en a.

Le logiciel détenu par des tiers, et qui comprend la technologie relative aux polices de caractères, est protégé par un copyright et licencié par des fournisseurs de Sun.

Des parties de ce produit pourront être dérivées des systèmes Berkeley BSD licenciés par l'Université de Californie. UNIX est une marque déposée aux Etats-Unis et dans d'autres pays et licenciée exclusivement par X/Open Company, Ltd.

Sun, Sun Microsystems, the Sun logo, Solaris, Answerbook, Netra, SunVTS, SunFDDI, Sun HSI/P, Sun HSI/S, SunForum, Sun ATM, Java 3D, ShowMe TV, Sun StorEdge, Sun Blade, Sun Fire et Sun Enterprise sont des marques de fabrique ou des marques déposées de Sun Microsystems, Inc. aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

Toutes les marques SPARC sont utilisées sous licence et sont des marques de fabrique ou des marques déposées de SPARC International, Inc. aux Etats-Unis et dans d'autres pays. Les produits portant les marques SPARC sont basés sur une architecture développée par Sun Microsystems, Inc.

Le logo Adobe® et le logo PostScript sont des marques de fabrique ou des marques déposées de Adobe Systems, Incorporated.

L'interface d'utilisation graphique OPEN LOOK et Sun™ a été développée par Sun Microsystems, Inc. pour ses utilisateurs et licenciés. Sun reconnaît les efforts de pionniers de Xerox pour la recherche et le développement du concept des interfaces d'utilisation visuelle ou graphique pour l'industrie de l'informatique. Sun détient une licence non exclusive de Xerox sur l'interface d'utilisation graphique Xerox, cette licence couvrant également les licences de Sun qui mettent en place l'interface d'utilisation graphique OPEN LOOK et qui en outre se conforment aux licences écrites de Sun.

La notice suivante est applicable à SunForum™ 3.1: Copyright© DATA CONNECTION LIMITED 2001; TELES AG 2000. Des parties de ce produit logiciel sont protégées par Copyright© 1996-1998 RADVision Ltd. DATA CONNECTION est une marque déposée de DATA CONNECTION LIMITED aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

Pour ShowMe TV™ 1.3: Des parties de ce produit logiciel peuvent contenir un code tiers indiqué comme suit :

Copyright© 1990-93 GROUPE BULL

-----

Copyright© 1992 by Stichting Mathematisch Centrum, Amsterdam, The Netherlands. Tous droits réservés

-----

Copyright© 1992, 1993, 1994 by Jutta Degener and Carsten Bormann, Technische Universitaet Berlin.

-----

Copyright© 1993-1994 The Regents of the University of California. Tous droits réservés

Pour OpenGL 1.2.3: OpenGL® est une marque déposée de Silicon Graphics, Inc.

Pour Sun Enterprise™ 10000 COD : Dérivé du RSA Data Security, MD5 Message Digest Algorithm.

LA DOCUMENTATION EST FOURNIE "EN L'ETAT" ET TOUTES AUTRES CONDITIONS, DECLARATIONS ET GARANTIES EXPRESSES OU TACITES SONT FORMELLEMENT EXCLUES, DANS LA MESURE AUTORISEE PAR LA LOI APPLICABLE, Y COMPRIS NOTAMMENT TOUTE GARANTIE IMPLICITE RELATIVE A LA QUALITE MARCHANDE, A L'APTITUDE A UNE UTILISATION PARTICULIERE OU A L'ABSENCE DE CONTREFAÇON.



Papier  
recyclable



Adobe PostScript

# Table des matières

---

## Préface ix

- 1. Installation du logiciel à partir du disque Solaris 1**
  - Installation automatique de Solaris 1
  - Noms des plates-formes et groupes de plates-formes 2
  - Noyau 32 bits par défaut sur les systèmes UltraSPARC à 200 MHz ou inférieurs 5
  - Support du noyau système 6
- 2. Matériel Sun pris en charge 7**
  - Plates-formes prises en charge 7
- 3. Installation des logiciels à partir du CD Solaris 9 9/02 Software Supplement 9**
  - Installation des logiciels du CD Supplement 10
    - Opérations préliminaires 11
    - Installation des logiciels du CD Supplement dans le cadre d'une installation Solaris 11
    - Installation des logiciels du CD Supplement en utilisant Solaris Web Start 11
    - Installation des logiciels du CD Supplement sur un système autonome en utilisant pkgadd 13

Logiciel SunVTS (Validation Test Suite)	16
Modules SunVTS	18
Installation de SunVTS	18
Utilisation du logiciel SunVTS	18
Logiciel OpenGL	19
Plates-formes prises en charge	19
Suppression d'anciens modules	19
Modules OpenGL	21
Installation d'OpenGL	22
Après l'installation des modules	22
Rendu local ralenti de manière inattendue	23
Lanceur de PC	24
Public	24
Qu'est-ce que le Lanceur de PC ?	24
Configuration requise pour l'installation du lanceur de PC	24
Configuration système requise	25
Installation du lanceur de PC	25
Configuration du lanceur de PC	27
Utilisation du lanceur de PC	29
Travailler avec des fichiers Windows	29
Autres fonctionnalités	30
Obtention d'aide pour le lanceur de PC	31
Afficheur de fichiers PC	31
Afficheur de fichiers PC	31
Formats de fichiers pris en charge	31
Limites de l'afficheur de fichiers PC	32
Installation de l'afficheur de fichiers PC	33
Ajout de l'afficheur de fichiers PC au tableau de bord du CDE	33

Logiciel ShowMe TV 1.3	34
Modules de ShowMe TV	34
Suppression d'anciens modules	35
Installation de ShowMe TV	35
Documentation traduite	35
Sun Remote System Control pour serveurs Sun	37
SunForum	37
Installation de SunForum	38
Aide en ligne	38
Gestionnaires de cartes réseau fournis sur le CD Supplement	38
Installation des gestionnaires	38
Notes sur les plates-formes associées aux gestionnaires de cartes réseau	39
Configuration des VLAN	39
▼ Pour configurer un VLAN statique	40
API Java 3D 1.2.1_04	41
Dépendances au niveau de l'installation	42
Installation de l'API Java 3D 1.2.1_04	42
Logiciel Sun Enterprise 10000 SSP	42
Logiciel Sun Enterprise 10000 Capacity on Demand 1.0	42
Logiciel Netra ct Platform	42
<b>4. Documents du CD Supplement</b>	<b>43</b>
Documentation AnswerBook2 et version Solaris 9 9/02 Release	43
Documentation sur le CD Supplement	44
Accès aux documents à partir des modules installés	45
Ensemble de documentation Solaris 9 9/02 on Sun Hardware	46
Modules de pages de manuel de Sun Computer Systems	49
Installation des pages de manuel de Sun Computer Systems	50
Utilisation des pages de manuel de Sun Computer Systems	50
Autres documents figurant sur le CD Supplement	50

- 5. Power Management sur le matériel Sun 51**
  - Plates-formes prises en charge et distinctions de systèmes 51
    - Distinctions des architectures des systèmes et paramètres par défaut 53
  - Problèmes liés à la SPARCstation 4 54
  
- 6. Procédures d'urgence OpenBoot 55**
  - Procédures d'urgence OpenBoot pour les systèmes équipés de claviers standard (non-USB) 55
  - Procédures d'urgence OpenBoot pour les systèmes équipés de claviers USB 56
    - Stop-A 56
    - Equivalent Stop-N 56
    - Commande Stop-F 57
    - Commande Stop-D 58
  
- 7. Commandes des systèmes Sun Fire 6800/4810/4800/3800 sur Solaris 59**
  - Installation, initialisation et arrêt de l'environnement d'exploitation Solaris 59
    - ▼ Pour arrêter l'environnement d'exploitation Solaris 60
  - Logiciel IP Multipathing (IPMP) 60
  - Logiciel Sun StorEdge Traffic Manager 61
  - Logiciel Sun Management Center software for the Sun Fire 6800/4810/4800/3800 systems 62
  - Loghost `syslog` 63
  - Affichage des informations de configuration du système 63
    - Commande `prtconf` 63
    - Commande `prtdiag` 64
    - Commande `sysdef` 64
    - Commande `format` 64

**A. Modules localisés du CD Supplement 65**

Modules localisés en japonais 65

Modules localisés en allemand 67

Modules localisés en italien 68

Modules localisés en français 69

Modules localisés en espagnol 70

Modules localisés en suédois 71

Modules localisés en chinois traditionnel 72

Modules localisés en chinois simplifié 73

Modules localisés en coréen 74





# Préface

---

Le Solaris 9 9/02 Guide de la plate-forme matérielle Sun contient des informations essentielles sur le matériel Sun™ pris en charge par l'environnement d'exploitation Solaris™ 9.

Le présent manuel :

- fournit des instructions d'installation propres aux différentes plates-formes pour le logiciel Solaris 9 9/02 ;
- décrit les logiciels fournis sur le CD Solaris 9 9/02 Software Supplement et explique comment les installer ;
- décrit les options matérielles et logicielles relatives au logiciel Power Management™.

---

**Remarque** – Pour des instructions générales d'installation de l'environnement d'exploitation Solaris 9, consultez le Chapitre 1. Pour savoir comment installer les logiciels du CD Solaris 9 9/02 Software Supplement et obtenir des informations sur le matériel pris en charge, reportez-vous au Chapitre 3 “Installation des logiciels à partir du CD Solaris 9 9/02 Software Supplement”.

---

---

# Où trouver des informations sur l'installation

Avant d'installer le logiciel Solaris 9 9/02, consultez le TABLEAU P-1 pour connaître les titres des manuels pouvant vous être utiles et le TABLEAU P-2 pour avoir des informations spécifiques sur l'installation.

**TABLEAU P-1** Documentation connexe

Titre	Description
<i>Solaris 9</i> <i>“Commencez ici”</i>	Manuel pour la première installation de cette version de l'environnement d'exploitation Solaris inclus dans le CD Documentation
<i>Guide de l'installation de Solaris 9</i>	Contient des informations supplémentaires sur l'installation de l'environnement d'exploitation Solaris sur des systèmes serveurs

**TABLEAU P-2** Informations d'installation spécifiques

Si vous voulez	Reportez-vous à
En savoir plus sur les nouveaux produits et périphériques	Chapitre 3 de ce manuel
Connaître les dernières informations en date	1. <i>Notes de mise à jour Supplément Solaris 9 9/02 pour le matériel Sun</i> 2. <i>Notes de mise à jour Solaris 9 9/02</i>
Commencer la procédure d'installation à partir des CD Solaris	1. <i>Solaris 9 9/02 Guide de la plate-forme matérielle Sun</i> 2. <i>Instructions Commencez ici Solaris 9 9/02</i>
Installer les logiciels pour votre plate-forme/périphérique à partir du CD Supplement	Chapitre 3 de ce manuel

---

## Organisation du manuel

Le présent manuel est structuré de la manière suivante :

Le Chapitre 1 complète la carte d'instructions d'installation *Solaris 9 9/02 “Commencez ici”* et fournit des informations supplémentaires pour installer ou effectuer une mise à jour vers le logiciel Solaris 9 9/02 sur des plates-formes et des options matérielles Sun spécifiques.

Le Chapitre 2 fournit la liste du matériel Sun pris en charge.

Le Chapitre 3 décrit comment installer le logiciel pour les plates-formes et les options matérielles Sun, ainsi que les logiciels à valeur ajoutée fournis aux utilisateurs de matériel Sun.

Le Chapitre 4 décrit les emplacements et les formats de la documentation qui figure sur le CD Supplement.

Le Chapitre 5 décrit les configurations matérielles et logicielles requises pour le fonctionnement du logiciel Power Management on Sun Hardware.

Le Chapitre 6 décrit les nouvelles procédures d'urgence OpenBoot™ à utiliser pour certains systèmes.

Le Chapitre 7 décrit comment installer l'environnement d'exploitation Solaris 9 9/02 sur les systèmes Sun Fire™ 6800/4810/4800/3800.

---

## Conventions typographiques

TABLEAU P-3 Conventions typographiques

Caractère ou symbole	Signification	Exemple
AaBbCc123	Noms de commandes, fichiers et répertoires ; messages-système	Editez votre fichier <code>.login</code> . Utilisez <code>ls -a</code> pour obtenir la liste de tous les fichiers. <code>nom_machine% Vous avez du courrier en attente</code>
<b>AaBbCc123</b>	Caractères saisis par l'utilisateur, par opposition aux messages du système	<code>nom_machine% su</code> Mot de passe :
<i>AaBbCc123</i>	Substitut d'argument dans une commande : il doit être remplacé par une valeur ou un nom réel	Pour supprimer un fichier, tapez <code>rm nom_fichier</code> .
<i>AaBbCc123</i>	Titres de manuels, nouveaux mots ou expressions, mots mis en évidence	Reportez-vous au Chapitre 6 du <i>Manuel de l'utilisateur</i> . Ces options sont appelées options de <i>classe</i> . Pour effectuer cette opération, vous devez être super-utilisateur (root).

---

# Accès en ligne à la documentation Sun

Un grand choix de documentation sur les systèmes Sun est disponible sur :

<http://www.sun.com/products-n-solutions/hardware/docs>

Vous trouverez également un ensemble complet de documentation Solaris et de nombreux autres titres sur :

<http://docs.sun.com>

---

# Vos commentaires sont les bienvenus

Sun souhaite améliorer sa documentation. Vos commentaires et suggestions sont donc les bienvenus. Vous pouvez les lui envoyer par courrier électronique à :

[docfeedback@sun.com](mailto:docfeedback@sun.com)

N'oubliez pas d'indiquer le numéro de référence (816-7224-10) de votre document dans l'espace réservé à l'objet de votre courrier électronique.

# Installation du logiciel à partir du disque Solaris

---

Cette section aborde les points suivants :

- “Installation automatique de Solaris”, page 1 ;
- “Noms des plates-formes et groupes de plates-formes”, page 2 ;
- “Noyau 32 bits par défaut sur les systèmes UltraSPARC à 200 MHz ou inférieurs”, page 5 ;
- “Support du noyau système”, page 6.

---

**Remarque** – Pour les premières instructions d’installation de cette version de Solaris, lisez le document “*Commencez ici*” fourni avec les disques. Pour des instructions plus détaillées, consultez le *Guide de l’installation de Solaris 9*.

---

---

## Installation automatique de Solaris

Pour le matériel Sun répertorié dans le TABLEAU 1-1, la version Solaris 9 9/02 ne nécessite aucune instruction particulière d’installation ou de mise à niveau. Si vous prévoyez de procéder à une installation automatique de l’environnement d’exploitation Solaris 9 9/02 sur votre matériel Sun, reportez-vous au *Guide de l’installation de Solaris 9* pour connaître toutes les procédures d’installation.

---

# Noms des plates-formes et groupes de plates-formes

Vous devez connaître l'architecture de votre système (groupe de plates-formes) si vous effectuez l'une des opérations suivantes :

- configuration d'un serveur d'initialisation sur un sous-réseau ;
- ajout de clients pour une installation en réseau (systèmes autonomes, serveurs, sans données ou sans disque).

Vous devez également connaître le nom de la plate-forme si vous écrivez un fichier de règles d'installation JumpStart™ personnalisé.

Le TABLEAU 1-1 répertorie les noms de plate-forme et les groupes de plates-formes de divers systèmes Sun.

**TABLEAU 1-1** Noms de plates-formes des systèmes Sun

Système	Nom de la plate-forme	Groupe de plates-formes
<b>Systèmes Desktop</b>		
Sun Blade 1000	SUNW, Sun-Blade-1000	sun4u
Sun Blade 100	SUNW, Sun-Blade-100	sun4u
Ultra 1	SUNW, Ultra-1	sun4u
Ultra 2	SUNW, Ultra-2	sun4u
Ultra 5	SUNW, Ultra-5_10	sun4u
Ultra 10	SUNW, Ultra-5_10	sun4u
Ultra 30	SUNW, Ultra-30	sun4u
Ultra 60	SUNW, Ultra-60	sun4u
Ultra 80	SUNW, Ultra-80	sun4u
Ultra 450	SUNW, Ultra-4	sun4u
SPARCstation 4	SUNW, SPARCstation-4	sun4m
SPARCstation 5	SUNW, SPARCstation-5	sun4m
SPARCstation 10	SUNW, SPARCstation-10	sun4m
SPARCstation 20	SUNW, SPARCstation-20	sun4m

**TABLEAU 1-1** Noms de plates-formes des systèmes Sun (*suite*)

<b>Système</b>	<b>Nom de la plate-forme</b>	<b>Groupe de plates-formes</b>
SPARCclassic	SUNW, SPARCclassic	sun4m
SPARCstation LX	SUNW, SPARCstation-LX	sun4m
SPARCstation LX+	SUNW, SPARCstation-LX+	sun4m

**Serveurs d'entrée de gamme/de groupes de travail**

Sun Fire V880	SUNW, Sun-Fire-880	sun4u
Sun Fire V480	SUNW, Sun-Fire-480	sun4u
Sun Fire 280R	SUNW, Sun-Fire-280R	sun4u
Sun Fire V120	SUNW, UltraAX-i2	sun4u
Sun Fire V100	SUNW, UltraAX-i2	sun4u
Sun Enterprise 420R	SUNW, Ultra-80	sun4u
Sun Enterprise 220R	SUNW, Ultra-60	sun4u
Sun Enterprise 450	SUNW, Ultra-4	sun4u
Sun Enterprise 250	SUNW, Ultra-250	sun4u
Sun Enterprise 150	SUNW, Ultra-1	sun4u
Sun Enterprise Ultra 5S	SUNW, Ultra-5_10	sun4u
Sun Enterprise Ultra 10S	SUNW, Ultra-5_10	sun4u
Sun Enterprise 2	SUNW, Ultra-2	sun4u
Sun Enterprise 1	SUNW, Ultra-1	sun4u

**Serveurs de milieu de gamme**

Sun Fire 6800	SUNW, Sun-fire	sun4u
Sun Fire 4810	SUNW, Sun-fire	sun4u
Sun Fire 4800	SUNW, Sun-fire	sun4u
Sun Fire 3800	SUNW, Sun-fire	sun4u
Sun Enterprise 6500	SUNW, Ultra-Enterprise	sun4u
Sun Enterprise 5500	SUNW, Ultra-Enterprise	sun4u

**TABLEAU 1-1** Noms de plates-formes des systèmes Sun (*suite*)

<b>Système</b>	<b>Nom de la plate-forme</b>	<b>Groupe de plates-formes</b>
Sun Enterprise 4500	SUNW, Ultra-Enterprise	sun4u
Sun Enterprise 3500	SUNW, Ultra-Enterprise	sun4u
Sun Enterprise 6000	SUNW, Ultra-Enterprise	sun4u
Sun Enterprise 5000	SUNW, Ultra-Enterprise	sun4u
Sun Enterprise 4000	SUNW, Ultra-Enterprise	sun4u
Sun Enterprise 3000	SUNW, Ultra-Enterprise	sun4u

**Serveurs de haut de gamme**

Sun Fire 15K	SUNW, Sun-Fire-15000	sun4u
Sun Fire 12K	SUNW, Sun-Fire-12000	sun4u
Sun Enterprise 10000	SUNW, Ultra-Enterprise	sun4u

**Serveurs Netra**

Netra 20	SUNW, Netra-T4	sun4u
Netra T1 AC200/DC200	SUNW, UltraAX-i2	sun4u
Netra X1	SUNW, UltraAX-i2	sun4u
Netra ct800	SUNW, UltraSPARC-III-Netract	sun4u
Netra ct400	SUNW, UltraSPARC-III-Netract	sun4u
Netra t 1400 & t 1425	SUNW, Ultra-80	sun4u
Netra t 1120 & t 1125	SUNW, Ultra-60	sun4u
Netra t1 100 & t1 105	SUNW, UltraSPARC-III-cEngine	sun4u

Pour plus d'informations sur les groupes de plates-formes pour tous les autres systèmes, consultez le *Guide de l'installation de Solaris 9*.



---

# Noyau 32 bits par défaut sur les systèmes UltraSPARC à 200 MHz ou inférieurs

Sur les systèmes UltraSPARC dotés de processeurs cadencés à 200 MHz ou inférieurs, un utilisateur peut exécuter un programme 64 bits conçu pour exploiter un problème qui pourrait causer le blocage d'un processeur. Etant donné que les programmes 64 bits ne peuvent pas fonctionner sur le noyau Solaris 32 bits, le noyau Solaris 32 bits est initialisé par défaut sur ces systèmes.

La séquence de codes qui exploite ce problème est très inhabituelle ; il est très improbable qu'elle soit générée par un compilateur. Le code assembleur a dû être spécialement écrit pour démontrer le problème. Il est très improbable qu'une procédure assembleur créée en toute légitimité par un informaticien utilise cette séquence de codes.

Les utilisateurs prêts à risquer qu'un utilisateur puisse, de façon fortuite ou délibérée, exécuter un programme conçu pour causer le blocage d'un processeur peuvent choisir d'exécuter le noyau Solaris 64 bits sur ces systèmes.

Vous pouvez déterminer la vitesse de votre(vos) processeur(s) en tapant :

```
# /usr/sbin/psrinfo -v
```

Vous pouvez remplacer le noyau par défaut de 32 bits d'un système en modifiant le fichier de stratégie d'initialisation. Editez le fichier `/platform/nom_plate-forme/boot.conf` de sorte qu'il contienne une ligne non commentée avec la variable nommée `ALLOW_64BIT_KERNEL_ON_UltraSPARC_1_CPU` réglée sur la valeur `true`, comme l'indique l'exemple qui suit :

```
ALLOW_64BIT_KERNEL_ON_UltraSPARC_1_CPU=true
```

Consultez `boot(1M)` pour plus d'informations sur la modification du noyau par défaut.

Vous pouvez également acheter une mise à niveau pour votre système. Contactez votre représentant Sun pour plus de détails.

---

# Support du noyau système

Tous les systèmes SPARC peuvent exécuter des applications à 32 bits. Les systèmes qui utilisent des processeurs SPARC récents (c.-à-d. des systèmes basés sur des processeurs UltraSPARC) peuvent initialiser et exécuter le noyau à 64 bits, ce qui permet à ces systèmes d'exécuter simultanément des applications à 32 et 64 bits.

Les systèmes qui exécutent un noyau à 64 bits nécessitent la version à 64 bits des gestionnaires et des autres modules logiciels qui sont chargés directement dans le noyau. Un nombre limité d'applications peut dépendre de ce type de composants et nécessite par conséquent des versions spécifiques pour le noyau à 32 bits ou 64 bits. En outre, les applications à 32 bits ne peuvent pas se connecter à des bibliothèques 64 bits et vice versa. (L'environnement d'exploitation Solaris 9 9/02 inclut tant les versions de bibliothèques système à 32 bits qu'à 64.)

Les listes suivantes répertorient les systèmes qui peuvent exécuter des applications à 64 bits et à 32 bits, et les systèmes qui peuvent effectuer l'initialisation d'un noyau à 32 bits, à 64 bits, ou aux deux.

## **Plates-formes ne supportant que le gestionnaire/noyau à 32 bits :**

- SPARCclassic, SPARCstation LX
- SPARCstation 4, 5, 10, 20
- SPARCengine CP1200

## **Plates-formes 64 bits pouvant effectuer l'initialisation d'un gestionnaire/noyau à 32 bits :**

---

**Remarque** – Ces systèmes supportent les gestionnaires et applications à 32 bits sur un noyau à 32 bits, et les gestionnaires et applications à 32 bits ainsi que les gestionnaires à 64 bits sur un noyau à 64 bits.

---

- Ultra 1, 2, 5, 10, 30, 60, 80, 450
- Sun Enterprise 1, 2, 150, 220R, 250, 420R, 450
- Sun Enterprise 3000, 4000, 5000, 6000, 3500, 4500, 5500, 6500
- Sun Enterprise 10000
- Netra t1, t1120, t1125, t1400, t1405
- Ultra AX, AXi, AXdp, AXmp, AXmp+, AXe
- SPARCengine CP1400, CP1500

## **Plates-formes 64 bits ne supportant pas le gestionnaire/noyau à 32 bits :**

- Sun Blade 100, 150, 1000, 2000
- Sun Fire 280R, V480, V880
- Sun Fire V100, V120
- Sun Fire 3800, 4800, 4810, 6800
- Sun Fire 15K
- Netra X1, T1, 20, 120

## Matériel Sun pris en charge

### Plates-formes prises en charge

Le TABLEAU 2-1 liste les systèmes Sun qui sont pris en charge sous Solaris 9 9/02 :

**TABLEAU 2-1** Plates-formes prises en charge

Desktop	Serveurs d'entrée de gamme/ de groupes de travail	Serveurs de milieu de gamme	Serveurs de haut de gamme	Serveurs Netra
Sun Blade™ 1000	Sun Fire™ V880	Sun Fire 6800	Sun Fire 15K	Netra™ 20
Sun Blade 2000	Sun Fire V480	Sun Fire 4810	Sun Fire 12K	Netra 120
Sun Blade 100	Sun Fire 280R	Sun Fire 4800	Sun Enterprise™ 10000	Netra T1 AC200/DC200
Sun Blade 150	Sun Fire V120	Sun Fire 3800		Netra X1
Ultra™ 1	Sun Fire V100	Sun Enterprise 6500		Netra ct800
Ultra 2	Sun Enterprise 420R	Sun Enterprise 5500		Netra ct400
Ultra 5	Sun Enterprise 220R	Sun Enterprise 4500		Netra t 1400 et t 1425
Ultra 10	Sun Enterprise 450	Sun Enterprise 3500		Netra t 1120 et t 1125
Ultra 30	Sun Enterprise 250	Sun Enterprise 6000		Netra t1 100 et t1 105
Ultra 60	Sun Enterprise 150	Sun Enterprise 5000		
Ultra 80	Sun Enterprise Ultra 5S	Sun Enterprise 4000		
Ultra 450	Sun Enterprise Ultra 10S	Sun Enterprise 3000		

**TABLEAU 2-1** Plates-formes prises en charge (suite)

Desktop	Serveurs d'entrée de gamme/ de groupes de travail	Serveurs de milieu de gamme	Serveurs de haut de gamme	Serveurs Netra
SPARCstation™ 4	Sun Enterprise 2			
SPARCstation 5	Sun Enterprise 1			
SPARCstation 10				
SPARCstation 20				
SPARCclassic				
SPARCstation LX				
SPARCstation LX+				

Les produits de carte Sun suivants sont pris en charge sous Solaris 9 9/02 :

- Ultra AX
- Ultra AXi
- CP1400
- CP1500
- UltraAX-MP
- UltraAX-MP+
- UltraAXe
- UltraAX-e2
- CP2020
- CP2040
- CP2060
- CP2080

# Installation des logiciels à partir du CD Solaris 9 9/02 Software Supplement

---

Ce chapitre décrit les logiciels contenus sur le CD étiqueté Solaris 9 9/02 Software Supplement. Il est fait référence à ce CD par l'expression CD Supplement dans ce document. Le CD Supplement contient les logiciels Sun suivants :

- Logiciel de diagnostic SunVTS™ 5.1 ;
- Logiciel OpenGL® 1.2.3 ;
- Logiciel lanceur de PC 1.0.1/Afficheur de fichiers PC 1.0.1 ;
- Logiciel ShowMe TV™ 1.3 ;
- Pages de manuel Matériel Sun ;
- Documentation Solaris 9 9/02 on Sun Hardware ;
- Gestionnaire SunFDDI™ PCI 3.0 et SunFDDI SBus 7.0 ;
- Gestionnaire SunHSI™ PCI 3.0 et SunHSI SBus 3.0 ;
- Gestionnaire SunATM™ 5.1 ;
- Logiciel SunForum™ 3.1 ;
- Sun Remote System Control (RSC) 2.2.1 pour serveurs Sun Enterprise ;
- Logiciel Java 3D™ 1.2.1\_04 ;
- Logiciel Sun Enterprise 10000 System Service Processor (SSP) 3.5 ;
- Logiciel Sun Enterprise 10000 Capacity on Demand 1.0 ;
- Sun Fire 880 FC-AL Backplane Firmware 1.0 ;
- Logiciel Netra ct Platform 1.0 ;
- Logiciel Netra t11xx Alarms 2.0 ;
- Logiciel Lights Out Management 2.0 ;
- Logiciel System Management Services 1.2 pour systèmes Sun Fire 15K/12K ;
- WBEM-based Dynamic Reconfiguration (WDR) 1.0.

Le tableau suivant répertorie les versions des logiciels disponibles dans la version Solaris 9 9/02.

**TABLEAU 3-1** Contenu du CD Supplement de Solaris 9 9/02

<b>Logiciel</b>	<b>Solaris 9 9/02</b>
Sun Enterprise 10000 Capacity on Demand	1.0
Java 3D	1.2.1_04
Netra™ ct Platform	1.0
Netra t11xx Alarms	2.0
Lights Out Management	2.0
OpenGL	1.2.2
Lanceur de PC et Afficheur de fichiers PC	1.0.1, 1.0.1
Sun Remote System Control (RSC) pour serveurs Sun Enterprise	2.2.1
ShowMe TV	1.3
SunATM	5.1
SunFDDI PCI	3.0
SunFDDI SBus	7.0
SunForum	3.1
SunHSI PCI	3.0
SunHSI SBus	3.0
SunVTS	5.0
Sun Enterprise 10000 System Service Processor	3.5
Sun Fire 880 FC-AL Backplane Firmware 1.0	1.0
Logiciel System Management Services 1.2 pour systèmes Sun Fire 15K/12K	1.2
WBEM-based Dynamic Reconfiguration (WDR)	1.0

---

## Installation des logiciels du CD Supplement

Il y a trois façons d'installer les logiciels à partir du CD Supplement :

- dans le cadre d'une installation Solaris,
- au moyen de Solaris Web Start,
- au moyen de pkgadd.

# Opérations préliminaires

Si vous avez déjà installé l'un quelconque des logiciels du CD Supplement à partir d'une version précédente, vous devez supprimer les modules de ce logiciel avant d'installer le nouveau logiciel.

## Installation des logiciels du CD Supplement dans le cadre d'une installation Solaris

Pendant l'installation de Solaris, vous serez invité à choisir entre l'installation par défaut (Default) et l'installation personnalisée (Custom). Les paramètres de l'installation par défaut peuvent varier suivant que vous installez les logiciels à partir du CD ou du DVD.

Le CD Installer affiche une liste prédéfinie de produits qui sont installés par défaut à partir du CD Software Supplemental.

L'installation à partir du DVD ne sélectionne aucun logiciel du CD Supplement par défaut. Vous pouvez choisir d'installer tous les logiciels du CD Software Supplemental ou seulement les produits que vous sélectionnez.

## Installation des logiciels du CD Supplement en utilisant Solaris Web Start

Vous pouvez utiliser Solaris Web Start pour installer les logiciels du CD Supplement après avoir installé l'environnement d'exploitation Solaris.

### ▼ Installation des logiciels du CD Supplement en utilisant Solaris Web Start

1. **Insérez le CD Supplement dans votre lecteur de CD-ROM.**
2. **Dans un shell, tapez ce qui suit :**

```
# cd /cdrom/cdrom0  
# ./installer
```

3. **Lorsque l'IHM Solaris Web Start s'affiche, sélectionnez Next.**
4. **Choisissez la langue à utiliser pour l'installation et sélectionnez Next.**

**5. Sélectionnez les logiciels à installer à partir de la liste affichée et sélectionnez Next.**

Tous les logiciels du CD Supplement sont indiqués dans la liste affichée, les logiciels étiquetés “Default Install” (Installé par défaut) étant déjà sélectionnés. Vous pouvez également sélectionner les boutons radio libellés “No Install” (Pas d’installation) si vous ne souhaitez pas installer l’un des logiciels par défaut ou sélectionner “Custom Install” (Installation personnalisée) pour ajouter des logiciels qui ne sont pas installés par défaut. Ces logiciels sont également listés dans le TABLEAU 3-2, page 12.

**6. Si vous choisissez l’un des logiciels Custom Install (Installation personnalisée), suivez les écrans suivants pour sélectionner les composants correspondants à installer.**

Certains logiciels Custom Install (Installation personnalisée) permettent de sélectionner des composants spécifiques à installer, tels que des versions client par rapport à des versions serveur.

**TABLEAU 3-2** Installation des logiciels supplémentaires

Logiciel	Solaris Web Start
Logiciel SunVTS 5.1	Installé par défaut
Logiciel OpenGL 1.2.3	Installé par défaut
Logiciel 1.0.1 lanceur de PC et afficheur de fichiers PC	Installé par défaut
Documentation Solaris 9 9/02 on Sun Hardware	Installé par défaut
Gestionnaire PCI SunHSI 3.0	Installé par défaut
Remote System Control 2.2.1 (RSC) pour serveurs Sun Enterprise	Installé par défaut
Gestionnaire SunATM 5.1	Installé par défaut
Logiciel SunForum 3.1	Installé par défaut
Logiciel Java 3D 1.2.1_04	Installé par défaut
WBEM-based Dynamic Reconfiguration (WDR)	Optionnel
Logiciel ShowMe TV 1.3	Optionnel
Gestionnaires Sbus SunFDDI 7.0 et PCI 3.0	Optionnel
Gestionnaire SBus SunHSI 7.0	Optionnel
Logiciel Sun Enterprise 10000 SSP 3.5	Optionnel
Logiciel Sun Enterprise 10000 Capacity On Demand (COD) 1.0	Optionnel
Logiciel Netra ct Platform 1.0	Optionnel
Logiciel Netra t11 Alarms 2.0	Optionnel
Logiciel Lights Out Management 2.0	Optionnel
Sun Fire 880 FC-AL Backplane Firmware 1.0	Optionnel
Logiciel System Management Services 1.2 pour systèmes Sun Fire 15K/12K	Optionnel



# Installation des logiciels du CD Supplement sur un système autonome en utilisant `pkgadd`

## ▼ Installation des modules des produits pris en charge à partir du CD Supplement en utilisant `pkgadd`

### 1. Insérez le CD Supplement dans votre lecteur de CD-ROM.

La fenêtre Gestionnaire de fichiers s'affiche.

### 2. Dans un shell, connectez-vous en tant que super-utilisateur en utilisant la commande `su` et le mot de passe du super-utilisateur.

### 3. Tapez :

```
# /usr/sbin/pkgadd -d /cdrom/cdrom0/répertoire/Product noms_modules
```

Ou :

```
# cd /cdrom/cdrom0/répertoire/Product  
# pkgadd -d . noms-modules
```

Où *répertoire* correspond au répertoire du logiciel indiqué dans le TABLEAU 3-3 et *noms\_modules* aux noms des modules du tableau TABLEAU 3-3.

L'argument spécifié pour l'option `-d` doit être le chemin complet du périphérique ou le répertoire. Si vous ne spécifiez pas le périphérique contenant le module, `pkgadd` consulte le répertoire `spool` par défaut (`/var/spool/pkg`). Si le module n'y figure pas, l'installation échoue.

Pour installer un produit particulier, sélectionnez les modules appropriés :

**TABLEAU 3-3** Logiciels et modules

Logiciel	Version	Répertoire	Modules
Logiciel Validation Test Suite (SunVTS)	5.0	SunVTS_5.0/	SUNWvts SUNWvtsmn SUNWvtsx SUNWvtsol
Bibliothèques d'exécution OpenGL	1.2.3	OpenGL_1.2.3/	SUNWafbgf SUNWafbgx SUNWffbgf SUNWffbgx SUNWifbgf SUNWifbgx SUNWglh SUNWglrt SUNWglrtu SUNWglrtx SUNWglstr SUNWglstrx SUNWglstrz
Lanceur de PC/Afficheur de fichiers PC	1.0.1/ 1.0.1	PC_launcher_1.0.1_PC_fileviewer_1.0.1/	SUNWdtpcv SUNWdtpcz SUNWdtpcp
Remote System Control Server	2.2.1	RSC_2.2.1/	SUNWrsc SUNWrscd SUNWrscj
ShowMe TV	1.3	ShowMeTV_1.3/	SUNWsmtvh SUNWsmtvr SUNWsmtvt SUNWsmtvu
SunForum	3.1	SunForum_3.1	SUNWdat SUNWdatu
Gestionnaire PCI SunFDDI	3.0	SunFDDI_PCI_3.0/	SUNWpfd SUNWpfh SUNWpfm SUNWpfu
Gestionnaire SBus SunFDDI	7.0	SunFDDI_SBus_7.0/	SUNWnfd SUNWnfh SUNWnfm SUNWnfu
Gestionnaire PCI SunHSI	3.0	SunHSI_PCI_3.0/	SUNWhsip SUNWhsipm SUNWhsipu

**TABLEAU 3-3** Logiciels et modules *(suite)*

Logiciel	Version	Répertoire	Modules
Gestionnaire SBus SunHSI	3.0	SunHSI_SBus_3.0/	SUNWhsis SUNWhsism SUNWhsisu
Java 3D	1.2.1_04	Java3D_1.2.1_04/	SUNWj3doc SUNWj3dem SUNWj3drt SUNWj3dut
SunATM 5.1	5.1	SunATM_5.1/	SUNWatm SUNWatma SUNWatmu
Sun Enterprise 10000 SSP	3.5	System_Service_Processor_3.5/	SUNWsspue SUNWsspst SUNWsspr SUNWssppe SUNWsspob SUNWsspob SUNWsspnm SUNWsspid SUNWssfpf SUNWsspdr SUNWsspdo SUNWsspdp SUNWuessp
Logiciel Sun Enterprise 10000 Capacity On Demand (COD)	1.0	Capacity_on_Demand_1.0/	SUNWcod SUNWcodbk SUNWcodmn
Logiciel Netra ct Platform	1.0	Netra_ct_Platform_1.0/	SUNW2jdr SUNWctac SUNWcteux SUNWctevx SUNWctmgx
Logiciel Netra t11xx Alarms	2.0	Netra_t11xx_Alarms_2.0/	SUNWtsalm SUNWtsalr SUNWtsalu
Logiciel Lights Out Management	2.0	Netra_Lights_Out_Management_2.0/	SUNWlomm SUNWlomr SUNWlomu
Sun Fire 880 FC-AL Backplane Firmware	1.0	Sun_Fire_880_FC-AL_Backplane_Firmware_1.0/	SUNWfcbpl.u

TABLEAU 3-3 Logiciels et modules (suite)

Logiciel	Version	Répertoire	Modules
System Management Services	1.2	System_Management_Services_1.2	SUNWSMSdf SUNWSMSjh SUNWSMSlp SUNWSMSmn SUNWSMSob SUNWSMSod SUNWSMSop SUNWSMSpd SUNWSMSpo SUNWSMSpp SUNWSMSr SUNWSMSsu SUNWscdvr.u SUNWufrx.u SUNWufu
WBEM-based Dynamic Reconfiguration (WDR)	1.0	WBEM_DR_1.0/	SUNWWDRCfg SUNWWDRCr SUNWmcfg
Documentation Solaris On Sun Hardware	1.0	Solaris_On_Sun_Hardware_Documentation	SUNWDhshw SUNWDpshw

**Remarque** – Pour obtenir les noms et descriptions des modules localisés, voir Appendix A.

Si un problème survient pendant l'installation des modules, des informations sur ce problème s'affichent suivies par l'invite ci-après :

Voulez-vous poursuivre cette installation ?

Répondez au choix *yes*, *no* ou *quit*.

## Logiciel SunVTS (Validation Test Suite)

Le logiciel SunVTS est un outil de diagnostic conçu pour tester le matériel Sun. En exécutant plusieurs tests de diagnostic sur le matériel, le logiciel SunVTS vérifie la connectivité et la fonctionnalité de la majorité des contrôleurs SPARC et des périphériques dans un environnement d'exploitation Solaris 32 bits ou 64 bits.

SunVTS fournit une infrastructure qui permet aux programmeurs de développer leurs propres tests et de les exécuter au moyen de l'interface SunVTS.

Le logiciel pour l'application SunVTS se trouve sur le CD Supplement. Pour plus d'informations sur l'utilisation de SunVTS, reportez-vous au *SunVTS 5.1 User's Guide*, au *SunVTS 5.1 Test Reference Manual* et à la *SunVTS Quick Reference Card*.

Le TABLEAU 3-4 décrit les principales fonctionnalités de l'environnement SunVTS.

**TABLEAU 3-4** Fonctionnalités des outils de diagnostic SunVTS

Fonctionnalité	Description
Noyau SunVTS ( <i>vtstk</i> )	Le noyau SunVTS contrôle tous les aspects du test. Il s'agit d'un démon conçu pour fonctionner en arrière-plan et être utilisé en fonction des besoins. Au démarrage, le noyau SunVTS soumet la configuration matérielle du système à des tests et attend des instructions de l'interface utilisateur SunVTS. Au cours des tests, le noyau SunVTS coordonne le déroulement des différents tests et gère tous les messages qu'ils émettent (messages d'information et d'erreur).
Interface utilisateur CDE SunVTS ( <i>vtstui</i> )	Cette interface est conçue pour tourner au-dessus du CDE (Common Desktop Environment). Elle fournit les moyens de configurer, exécuter et surveiller les sessions de test SunVTS pour les hôtes locaux et distants.
Interface utilisateur SunVTS TTY ( <i>vtstty</i> )	Tous les systèmes n'ayant pas de moniteur, SunVTS dispose d'une interface TTY. Cette interface ASCII basée sur des menus accepte diverses combinaisons de touches pour le contrôle des options et des sessions de test. Elle peut être utilisée à partir d'un terminal, d'un outil de shell ou d'une session distante établie via modem.
Exécution d'un test spécifique à partir de la ligne de commande	Outre son exécution depuis une interface utilisateur SunVTS, chaque test matériel peut être lancé depuis une ligne de commande UNIX®. En effet, il peut être préférable de ne lancer qu'un test afin de valider un seul composant matériel.
Support de tests personnalisés	Un utilisateur SunVTS peut exécuter des binaires de tests tiers sous l'environnement SunVTS, de sorte que le test, et non le noyau SunVTS, contrôle entièrement sa liste d'arguments en entrée et ses journaux de sortie. L'utilisateur peut facilement modifier le fichier <code>.customtest</code> créé par SunVTS afin de l'adapter davantage à l'environnement.

# Modules SunVTS

Le TABLEAU 3-5 énumère les modules SunVTS requis pour exécuter l'outil de diagnostic SunVTS.

**TABLEAU 3-5** Modules SunVTS du CD Supplement

Comprend les modules	Nom	Description
SUNWvts	Validation Test Suite	Noyau SunVTS, interface utilisateur, tests et outils
SUNWvtsmn	Pages de manuel Validation Test Suite	Pages de manuel relatives aux utilitaires et binaires SunVTS
SUNWvtsx	Validation Test Suite	Logiciel Validation Test Suite 64 bits

## Installation de SunVTS

Voir “Installation des logiciels du CD Supplement”, page 10.

## Utilisation du logiciel SunVTS

Pour plus d'informations sur l'utilisation de SunVTS, reportez-vous au *SunVTS 5.1 User's Guide* dans l'ensemble Solaris 9 9/02 on Sun Hardware. Pour des informations simples à consulter relatives aux tests de SunVTS, reportez-vous au *SunVTS 5.1 Test Reference Manual* et à la *SunVTS Quick Reference Card*.

---

# Logiciel OpenGL

Le logiciel Sun OpenGL pour Solaris est la mise en œuvre native Sun de l'interface de programmation d'applications ou API (*Application Programming Interface*), Open GL. L'API Open GL est une bibliothèque graphique indépendante des fabricants aux normes de l'industrie. Elle fournit un jeu réduit de primitives géométriques de bas niveau et présente un grand nombre de caractéristiques primaires et avancées de rendu 3D, telles que les transformations de modelage, l'ombré, l'éclairage, l'anti-crénelage, la topographie de textures, le voilage et le mixage alpha.

## Plates-formes prises en charge

Le logiciel Sun OpenGL 1.2.3 prend en charge les périphériques Solaris suivants :

- Cartes graphiques Creator, Creator3D, Elite3D, Expert3D, XVR-500 et XVR-1000 — les fonctions OpenGL sont accélérées par voie matérielle.
- SX, GX, GX+, TGX, TGX+, S24 — les fonctions OpenGL sont exécutées par voie logicielle.
- Tous les systèmes Sun SPARC équipés des mémoires d'écran (*frame buffers*) suivantes sont pris en charge par le logiciel OpenGL 1.2.3 : familles de mémoires d'écran TCX, SX, GX, Creator, Elite3D, Expert3D, XVR-500 et XVR-1000. Ceci comprend les desktops Ultra, les Sun Enterprise ainsi que la famille SPARCstation existante.

## Suppression d'anciens modules

Si vous avez d'anciennes versions des modules du logiciel Sun OpenGL, vous devez utiliser la commande `pkgrm` pour les supprimer.

## ▼ Suppression des anciens modules

1. Vérifiez la présence éventuelle d'anciennes versions des modules d'OpenGL sur votre système à l'aide de la commande `pkginfo`.

La commande `pkginfo | egrep -i "OpenGL"` énumère tous les modules OpenGL éventuellement installés.

```
% pkginfo | egrep -i "OpenGL"
application SUNWffbg1      Creator Graphics (FFB) OpenGL Support
application SUNWglrt      OpenGL Runtime Libraries
application SUNWglrtu     OpenGL Platform Specific Runtime Libraries
application SUNWglwrt     OpenGL Widget Library
application SUNWafbg1     Loadable pipeline for UPA Bus Elite3D graphics
application SUNWgldoc     Solaris OpenGL Documentation and Man Pages
application SUNWglh       Solaris OpenGL Header Files
application SUNWglut      Solaris OpenGL Utilities and Example Programs
application SUNWglwh      Solaris OpenGL Widget Header Files
```

2. Pour supprimer les modules, connectez-vous en tant que super-utilisateur :

```
% su
Mot de passe : mot_de_passe_super-utilisateur
```

3. Exécutez `pkgrm` pour supprimer tous les modules Sun OpenGL pour Solaris existants.

```
# pkgrm SUNWglrt SUNWglh...
```



# Modules OpenGL

Le TABLEAU 3-6 énumère les modules qui sont fournis avec le logiciel Sun OpenGL pour Solaris.

**TABLEAU 3-6** Modules OpenGL

Nom du module	Description	Emplacement d'installation par défaut
SUNWglh	Fichiers d'en-tête OpenGL	/usr
SUNWglrt	Bibliothèques d'exécution OpenGL pour clients	/usr/openwin/lib
SUNWglshr	Logiciel de rendu SPARC générique OpenGL	/usr/openwin/lib
SUNWglrtu	Bibliothèques OpenGL propres aux plates-formes UltraSPARC™	/usr/openwin/platform/sun4u/lib/GL
SUNWglsrz	Logiciel de rendu UltraSPARC OpenGL	/usr/openwin/platform/sun4u/lib/GL
SUNWafbg1	Pipeline de périphérique OpenGL pour carte graphique Elite3D	/usr/openwin/lib/GL/devhandlers
SUNWffbg1	Pipeline de périphérique OpenGL pour cartes graphiques Creator et Creator3D	/usr/openwin/lib/GL/devhandlers
SUNWifbg1	Pipeline de périphérique OpenGL pour carte graphique Expert3D	/usr/openwin/lib/GL/devhandlers
SUNWgfbg1	Pipeline de périphérique OpenGL 32-bit pour carte graphique XVR-1000	/usr/openwin/lib/GL/devhandlers
SUNWgfbgx	Pipeline de périphérique OpenGL 64-bit pour carte graphique XVR-1000	/usr/openwin/lib/sparcv9/GL/devhandlers
SUNWgldoc	Documentation et pages de manuel sur OpenGL	/usr/openwin/share
SUNWglrtx	Bibliothèques d'exécution 64 bits OpenGL Sun	/usr/openwin
SUNWglsrx	Logiciel de rendu UltraSPARC 64 bits OpenGL	/usr/openwin/platform/sun4u/lib/sparcv9/GL
SUNWafbgx	Pipeline de périphérique OpenGL 64 bits pour carte graphique Elite3D	/usr/openwin/lib/sparcv9/GL/devhandlers
SUNWffbgx	Pipeline de périphérique OpenGL 64 bits pour cartes graphiques Creator et Creator3D	/usr/openwin/lib/sparcv9/GL/devhandlers
SUNWifbgx	Pipeline de périphérique OpenGL 64 bits pour carte graphique Expert3D	/usr/openwin/lib/sparcv9/GL/devhandlers

# Installation d'OpenGL

Reportez-vous à "Installation des logiciels du CD Supplement", page 10.

## Après l'installation des modules

Une fois les modules installés, procédez comme indiqué ci-après.

### ▼ Vérification de l'installation des modules

1. **Quittez le système de fenêtrage et relancez-le afin qu'il charge l'extension serveur GLX nouvellement installée.**
2. **Pour vérifier la réussite de l'installation des bibliothèques OpenGL, exécutez `ogl_install_check`.**

Le programme de test `ogl_install_check` imprime la version de la bibliothèque OpenGL ainsi que le gestionnaire de rendu utilisé. Il effectue également le rendu d'une roue tournante. Le programme restitue la sortie suivante s'il est exécuté sur un système UltraSPARC Creator3D :

```
OpenGL Vendor:          Sun Microsystems, Inc.
OpenGL Version:        1.2.3 Sun OpenGL 1.2.3 for Solaris
```

Pour faciliter le diagnostic, les valeurs suivantes doivent être notées à chaque problème rencontré avec Solaris OpenGL :

```
OpenGL Renderer:       Creator 3D, VIS
OpenGL Extension Support:
                        GL_EXT_texture3D
                        GL_SGI_color_table
                        GL_SUN_geometry_compression
                        GL_EXT_abgr
                        GL_EXT_rescale_normal
OpenGL GLX Server:     Detail Status Report
  GLX:      Context is direct.
  GLX:      OpenGL Rendering in use
  GLX:      Double Buffering in use
  GLX:      Color Buffer (GLX_BUFFER_SIZE) = 24 bits
  GLX:      Depth Buffer (GLX_DEPTH_SIZE) = 28 bits
  GLX:      Stencil Buffer (GLX_STENCIL_SIZE) = 4 bits
  GLX:      RGBA (True Color/Direct Color) Visual in use
OpenGL Library:        Detail Status Report
  Number of color bits (R/G/B/A): 8/8/8/0
  Frame Buffer Depth (GL_DEPTH_BITS):28
```

# Rendu local ralenti de manière inattendue

Lorsque l'opération est possible, Sun OpenGL pour Solaris génère les rendus directement dans la mémoire écran, contournant ainsi le serveur X. Ce procédé est rendu possible par le verrouillage de certaines portions de l'écran qu'autorise le mécanisme DGA de Sun. Cependant, une fonction de sécurité de Solaris ne permet l'utilisation de ce mécanisme DGA qu'au premier utilisateur connecté au système de fenêtrage. Seuls, les propriétaires du système de fenêtrage ont accès à DGA.

Lorsque vous constatez une dégradation des performances d'un rendu local, cette fonction de sécurité de Solaris peut en être la cause. Par exemple, si vous démarrez le système de fenêtrage et qu'un autre utilisateur de la station de travail modifie l'environnement pour utiliser le sien à l'aide de la commande `su`, l'application ne s'exécutera pas via DGA, même si ce second utilisateur l'exécute localement.

Lorsque vous constatez la lenteur d'un rendu local, exécutez le programme de diagnostic `ogl_install_check` (placé dans le répertoire `/usr/openwin/demo/GL`) afin de savoir si l'application s'exécute via DGA. Si le rapport d'état du serveur OpenGL GLX généré par le programme `ogl_install_check` indique un contexte GLX indirect, les permissions de connexion doivent être éditées afin de permettre un accès DGA à tous les utilisateurs.

Pour autoriser cet accès à tous les utilisateurs locaux, procédez comme suit :

## ▼ Octroi à tous les utilisateurs locaux de l'accès DGA

### 1. Connectez-vous en tant que super-utilisateur :

```
% su
Mot de passe : mot_de_passe_super-utilisateur
```

### 2. Editez les permissions afin de permettre l'accès universel en lecture/écriture aux périphériques suivants :

```
% chmod 666 /dev/mouse /dev/kbd /dev/sound/* /dev/fbs/*
```

Cette opération permet à tous les utilisateurs de bénéficier d'un accès DGA pour la durée de la session courante du système de fenêtrage (en ce qui concerne l'autorisation X, reportez-vous à `xhost(1)`).

**3. Editez le fichier `/etc/logindevperm` et changez les permissions par défaut sur tous les périphériques énumérés dans le fichier en 0666, afin de permettre un accès universel en lecture/écriture.**

Par exemple, dans les lignes suivantes du fichier `logindevperm`, remplacez la valeur 0600 par 0666 afin qu'à la prochaine connexion et au prochain redémarrage du système de fenêtrage, l'accès soit toujours autorisé pour tous les utilisateurs.

```
/dev/console    0600    /dev/mouse:/dev/kbd
/dev/console    0600    /dev/sound/*      # audio devices
/dev/console    0600    /dev/fbs/*        #frame buffers
```

Remarquez que votre système n'est plus sécurisé.

---

## Lanceur de PC

### Public

Le lanceur de PC a été conçu pour les utilisateurs Solaris qui ont accès aux environnements PC basés sur Windows 98, ME, NT ou 2000.

### Qu'est-ce que le Lanceur de PC ?

Le lanceur de PC vous permet de visualiser et de modifier immédiatement de nombreux types de fichiers PC courants ainsi que des documents joints à des courriers électroniques en ouvrant automatiquement le programme Windows associé et le fichier sélectionné. Il vous permet également de partager des documents joints et des fichiers créés dans un environnement Windows.

## Configuration requise pour l'installation du lanceur de PC

Le CD Solaris 9 9/02 Software Supplement est nécessaire pour installer le lanceur de PC. Si vous ne disposez pas de ce CD Supplement, contactez votre conseiller Sun.

# Configuration système requise

## Station de travail Sun

- Environnement d'exploitation Solaris 9 9/02.
- CDE 1.5.
- 32 Mo de RAM.

## Environnement PC réseau avec un des éléments suivants

- Carte SunPCi™.
- Environnement logiciel.
- Matériel PC avec Windows 98, ME, NT ou 2000 (PCNFS™ /Solstice™ Network Client).

# Installation du lanceur de PC

## Exigences relatives à SunPCi

Pour que le lanceur de PC fonctionne, SunPCi et sa station de travail hôte doivent pouvoir s'interroger (commande ping) mutuellement par leurs 'noms'. Pour ce faire, vous devez avoir :

- une connectivité IP entre ces deux éléments.
- des services de nom (ceux que vous utilisez quels qu'ils soient) configurés sur chaque élément de sorte que chaque élément puisse rechercher le nom de l'autre et en obtenir l'adresse IP.

Compte tenu de l'architecture réseau de SunPCi et de la façon dont l'accès Ethernet est partagé avec l'hôte, le SunPCI et l'hôte ne peuvent pas se voir sur le réseau.

Pour résoudre ce problème, utilisez un système de routage IP (un "vrai" routeur, un autre système Sun, un système NT, etc.) sur le même sous-réseau qui fonctionne en tant que routeur proxy.

---

**Remarque** – Vous devez avoir un accès de type compte au routeur IP sélectionné car vous devez y ajouter deux routes.

---

Par exemple, en partant de la configuration suivante :

- Adresse IP SunPCi = 10.0.0.1
- Adresse IP station de travail hôte = 10.0.0.2
- Adresse IP routeur = 10.0.0.3

Vous devez procéder comme suit :

### 1. Sur la station de travail hôte :

```
route add 10.0.0.1 10.0.0.3 1
```

---

**Remarque** – Vous pouvez ajouter un script `/etc/rc` pour que ceci se produise à chaque réinitialisation.

---

### 2. Sur le routeur proxy :

```
route add 10.0.0.2 10.0.0.3 0
```

```
route add 10.0.0.1 10.0.0.3 0 (ou équivalent)
```



---

**Attention** – Vous devez ajouter les routes aux trois systèmes de la façon indiquée pour que le tout fonctionne. N'assumez *PAS* que “standard network default routers” ou tout autre choix fournit une telle fonctionnalité ; ce n'est pas le cas.

---

Ceci fait, vérifiez que le SunPCi puisse interroger (ping) son hôte par son adresse IP et vice versa. Si ceci fonctionne, assurez-vous que les systèmes peuvent s'interroger (ping) par leurs noms respectifs ; ajoutez des entrées aux services de nom appropriés si ce n'est pas le cas. Sous UNIX, ces services de nom peuvent être DNS ou `/etc/hosts`. Windows peut utiliser DNS ou le fichier des hôtes. Consultez votre administrateur système pour ajouter ces entrées, en fonction de votre configuration. Le lanceur de PC sera installé dès que les systèmes pourront s'interroger (ping) mutuellement par leurs noms.

Pour plus d'aide sur l'installation de SunPCi, consultez les publications suivantes :

- *Guide d'installation de SunPCi* ;
- *Notes de mise à jour de SunPCi* ;
- *SunPCi 2.1 Windows NT Installation Guide*.

## Installation des modules du lanceur de PC

Reportez-vous à “Installation des logiciels du CD Supplement”, page 10.

# Configuration du lanceur de PC

Pour configurer votre lanceur de PC, vous devez spécifier la configuration en suivant les trois étapes indiquées dans la fenêtre de configuration du lanceur de PC.

Avant de vous lancer dans la configuration, vous devez avoir :

- un nom d'hôte réseau et une connectivité réseau entre vos environnements Solaris et Windows.
- votre répertoire de base UNIX doit être mappé dans votre environnement Windows.

## ▼ Configuration du lanceur de PC pour PCi

1. Dans la barre d'outils CDE, démarrez l'Application Manager.
2. Cliquez sur **Configure PC launcher** sous les commandes **Desktop**. La fenêtre **PC launcher Configuration** s'affiche. Répondez aux questions des trois étapes suivantes :
  - a. **On-Board PC Emulator and SunPCI** (valeur par défaut).
  - b. Entrez le nom d'hôte de votre Sun PCi (valeur par défaut).
  - c. **Let PC Emulator handle the file.**
3. Cliquez sur **OK**.

---

**Remarque** – Il est possible d'ouvrir, afin de les afficher et de les éditer, les documents de type PC par le biais de la carte Sun PCi, en cliquant simplement deux fois dessus. Si vous voulez un affichage "rapide", sélectionnez **Let Solaris handle the file** et l'afficheur de fichiers PC sera appelé. Pour l'édition, utilisez le bouton droit de la souris et sélectionnez **Open In Emulator**.

---

4. Depuis **SunPCI**, exécutez `h: \.dt\bin\win9x\intel\sdtpcactiond.exe`.  
On assume que `h:` est mappé à votre répertoire de base UNIX.

## ▼ Configuration du lanceur de PC pour l'environnement logiciel

1. Depuis la barre d'outils CDE, démarrez l'Application Manager.
2. Cliquez sur **Configure PC launcher** sous les commandes **Desktop** puis sélectionnez ou entrez ce qui suit :
  - a. **On-Board PC Emulator and SoftWindows.**
  - b. *Nom\_d'hôte.*
  - c. **Let Solaris handle the file.**

---

**Remarque** – Il est possible d’ouvrir pour les afficher et les éditer les documents de style PC en double-cliquant dessus avec le bouton droit de la souris. Si vous avez sélectionné “Let Solaris handle the file” lorsque vous avez configuré le lanceur de PC, le fait de double-cliquer sur un fichier lance l’afficheur de fichiers PC.

---

**3. Cliquez sur OK.**

**4. Depuis l’environnement logiciel, exécutez :**

```
h: \.dt\bin\win9x\intel\sdtpcactiond.exe
```

On assume que h: est mappé à votre répertoire de base UNIX.

## ▼ Configuration du lanceur de PC pour un PC Deskside

**1. Depuis la barre d’outils CDE, démarrez Application Manager.**

**2. Cliquez sur Configure PC launcher sous les commandes Desktop puis sélectionnez ou entrez ce qui suit :**

**a. Standalone PC.**

**b. *Nom\_d’hôte.***

**c. Let the Standalone PC handle the file.**

---

**Remarque** – Il est possible d’ouvrir pour les afficher et les éditer les documents de style PC en double-cliquant dessus avec le bouton droit de la souris. Si vous avez sélectionné Let Solaris handle the file lorsque vous avez configuré le lanceur de PC, le fait de double-cliquer sur un fichier lance l’afficheur de fichiers PC.

---

**3. Cliquez sur OK.**

**4. Depuis le PC Deskside, exécutez :**

```
h: \.dt\bin\win9x\intel\sdtpcactiond.exe
```

On assume que h: est mappé à votre répertoire de base UNIX.



## Utilisation du lanceur de PC

Le tableau de bord et l'espace de travail du CDE peuvent comporter une icône représentant l'environnement PC, tel que SunPCi. Pour ce faire, faites glisser et déposez OpenInSunPCi de Desktop Applications à Application Manager, sur le tableau de bord.

Si vous n'avez pas configuré le lanceur de PC, la fenêtre PC launcher Configuration s'affichera la première fois que vous lancerez le lanceur de PC. Par la suite, vous n'aurez plus à le reconfigurer.

## Travailler avec des fichiers Windows

L'identification de nombreux formats de fichiers PC courants dans le CDE vous permet de les sélectionner et de les lancer dans votre environnement PC favori (par exemple : SunPCi). En cliquant avec le bouton droit de la souris sur ces fichiers, vous affichez un menu offrant les trois choix suivants :

- Open—correspond à un double-clic.
- OpenInEmulator—lance le fichier dans votre matériel préféré, tel que SunPCi (ou tout émulateur logiciel).
- OpenInRemotePC—lance le fichier dans un PC connecté en réseau autonome.

Vous pouvez faire glisser et déposer les raccourcis Windows sur le tableau de bord. Vous pouvez également mettre des raccourcis sur l'espace de travail CDE en créant un raccourci Windows dans votre répertoire de base UNIX et en utilisant `dtfile` pour le glisser/déposer. Reportez-vous à l'aide de Windows pour la création des raccourcis, et à l'aide du CDE pour plus d'informations sur le glisser/déposer.

### ▼ Ouverture d'une application ou d'un fichier de données

- **Double-cliquez sur le raccourci dans le bureau Solaris.**

Les applications associées au raccourci doivent maintenant être disponibles. Cette procédure fait que le bureau Solaris se comporte comme un bureau Windows. Vous pouvez conserver toutes les applications pertinentes dans le tableau de bord et l'espace de travail CDE Solaris et les exécuter en double-cliquant dessus.

### ▼ Exécution des fichiers binaires Windows

- **Double-cliquez sur le fichier (.exe) et exécutez-le dans l'environnement PC (par exemple, SunPCi).**

## ▼ Copie et collage de texte

1. **Mettez en surbrillance le texte que vous voulez copier et sélectionnez Copy dans le menu Edit.**
2. **Cliquez à l'endroit où vous voulez coller le texte et sélectionnez Paste dans le menu Edit.**

## ▼ Affichage d'un fichier

- **Cliquez sur le fichier et sélectionnez View.**

## ▼ Recherche d'un fichier

1. **Sélectionnez Find/Change dans le menu Edit.**
2. **Entrez le nom du fichier dans le champ Find et cliquez sur Find.**

## ▼ Impression d'un fichier

- **Sélectionnez Print dans le menu File.**  
Le fichier sera imprimé sur l'imprimante PC.

# Autres fonctionnalités

## ▼ Affichage du menu Démarrer de Windows dans le CDE

En procédant manuellement, vous pouvez disposer de tous les choix du menu Démarrer de Windows dans le Gestionnaire d'applications CDE.

1. **Démarrez Windows Explorer.**
2. **Copiez C: \window\StartMenu\ dans H: \.dt\appmanager.**
3. **Démarrez Application Manager.**
4. **Allez aux commandes desktop.**
5. **Cliquez sur Reload Application.**

## ▼ Connexion à une autre machine

- **Reconfigurez le lanceur de PC dans la fenêtre de configuration.**

## ▼ Reconfiguration du lanceur de PC

- **Supprimez le nom d'hôte du PC à l'étape 2 dans la fenêtre PC launcher Configuration.**

## ▼ Commutation entre cibles

- **Changez la sélection effectuée à l'étape 1 dans la fenêtre PC launcher Configuration.**

## Obtention d'aide pour le lanceur de PC

L'aide relative au lanceur de PC est disponible par le biais du menu Help qui se trouve dans le bas de la fenêtre PC launcher Configuration.

---

## Afficheur de fichiers PC

### Afficheur de fichiers PC

Le logiciel afficheur de fichiers PC est une application pratique qui vous permet d'afficher des formats de fichiers PC courants tels que Microsoft Word, PowerPoint, Excel, Lotus 1-2-3 et AutoCAD. Utilisez cet afficheur afin de choisir un fichier et d'en copier-coller les informations à partir de l'afficheur dans une autre application, telle qu'un éditeur de texte. Les applications CDE sont en mesure d'identifier les différents types de fichiers et de lancer cette application lorsque vous cliquerez deux fois sur l'icône adéquate dans les documents joints au courrier électronique ou dans le Gestionnaire de fichiers (`dtfile`).

### Formats de fichiers pris en charge

L'afficheur de fichiers PC prend en charge 17 types de fichiers différents :

Traitements de texte

- toutes les versions Microsoft Word pour Windows jusqu'aux versions 7.0 et Word 97
- toutes les versions Microsoft Windows Works jusqu'à la version 4.0
- toutes les versions Word Perfect pour Windows jusqu'à la version 7.0
- toutes les versions AMI/AMI Professional jusqu'à la version 3.1

### Tableurs

- toutes les versions Microsoft Excel Windows, de la version 2.2 à 7.0 et Excel 97
- toutes les versions Microsoft Excel Chart de la version 2.x à la 7.0
- toutes les versions Microsoft Windows Works jusqu'à la version 4.0
- toutes les versions Lotus 1-2-3 Windows jusqu'à la version 6.x
- toutes les versions Lotus 1-2-3 Chart Windows jusqu'à la version 5.0
- toutes les versions QuattroPro for Windows jusqu'à la version 7.0

### Logiciels de présentation

- toutes les versions Microsoft PowerPoint jusqu'à la version 7.0 et PowerPoint 97
- toutes les versions Corel Presentation jusqu'à la version 7.0
- les versions Freelance 1.0 et 2.0

### Logiciels graphiques

- BMP - Windows
- DXF - jusqu'à la version 13
- GEM - bitmap et vector
- PIC - Lotus

## Limites de l'afficheur de fichiers PC

L'afficheur de fichiers PC est limité aux produits et configurations suivants pour cette version de Solaris :

- Architecture SPARC UNIQUEMENT
- Impression non supportée

De plus, les limites suivantes s'appliquent à l'affichage des éléments dans un fichier supporté :

- Les diagrammes ne sont pas supportés dans QuattroPro.
- Le texte formaté pour s'afficher verticalement s'affiche horizontalement dans l'afficheur de fichiers PC. Il est donc possible que ce texte vertical déborde sur les cellules adjacentes, rendant leur lecture difficile.
- Les figures et les bas de page sont alignés avec les attaches dans le texte. Si la taille des caractères n'est pas la même dans l'afficheur que dans le système d'origine, les objets attachés seront mal placés dans le texte.
- Le support de l'ombrage incrémentiel dans les formats de fichiers de présentation est soumis à certaines limites.
- Le dessin d'objets dans Microsoft Word et Lotus n'est pas pris en charge.
- Les bordures dans les fichiers Word Perfect et AmiPro ne sont pas prises en charge.

- Les opérations copier-coller ne fonctionnent pas pour le japonais dans les applications Microsoft Office.

---

**Remarque** – Toutes les limites ci-dessus sont aussi valables dans la version Microsoft Windows du produit d'Inso Corporation.

---

- Les objets OLE ne sont pas supportés.
- Si un document utilise une police qui ne figure pas dans le système, la police système par défaut sera utilisée et l'affichage du texte risque d'être différent de celui de l'application d'origine.
- Si un caractère spécial utilisé dans un document ne figure pas dans le jeu de caractères disponible, il sera remplacé par un astérisque dans le document affiché par l'afficheur de fichiers PC.

## Installation de l'afficheur de fichiers PC

Reportez-vous à “Installation des logiciels du CD Supplement”, page 10.

## Ajout de l'afficheur de fichiers PC au tableau de bord du CDE

### ▼ Ajout de l'afficheur de fichiers PC au tableau de bord du CDE

1. **Ouvrez le Gestionnaire de fichiers** (`dtfile`).
2. **Allez au répertoire** `/opt/SUNWdtpcv/bin`.  
L'icône de l'afficheur de fichiers PC apparaît.
3. **Ouvrez le tableau de bord du CDE où vous voulez l'icône.**  
Par exemple, le sous-dossier Application ou Fichier.
4. **Glissez et déposez l'icône de l'afficheur de fichiers PC, à partir du Gestionnaire de fichiers vers InstallIcon dans le sous-dossier sélectionné.**
5. **Lancez l'afficheur de fichiers PC en cliquant sur l'icône située sur le tableau de bord du CDE.**  
Vous pouvez également faire en sorte que l'icône apparaisse sur le tableau de bord par défaut.

---

# Logiciel ShowMe TV 1.3

ShowMe TV est un système de télévision pour les réseaux locaux et étendus. Vous pouvez l'utiliser pour regarder et diffuser sur votre réseau des programmes vidéo en direct ou enregistrés. Voici quelques exemples de l'utilisation de ShowMe TV :

- Diffuser et regarder des cours de formation
- Conférences
- Messages d'entreprise
- Suivre des nouvelles importantes

ShowMe TV contient les composants suivants :

- Récepteur ShowMe TV
- Emetteur ShowMe TV
- Carnet d'adresses ShowMe TV

## Modules de ShowMe TV

Le TABLEAU 3-7 répertorie les modules fournis avec ShowMe TV.

**TABLEAU 3-7** Modules de ShowMe TV

Nom du module	Description	Emplacement d'installation par défaut
SUNWsmtvh	Fichiers binaires et documentation de l'Aide en ligne	/opt/SUNWsmtv
SUNWsmtvr	Fichiers d'assistance et application du récepteur ShowMe TV	/opt/SUNWsmtv
SUNWsmtvt	Fichiers d'assistance et application de l'émetteur ShowMe TV	/opt/SUNWsmtv
SUNWsmtvu	Utilitaires d'assistance	/opt/SUNWsmtv

## Suppression d'anciens modules

Si ShowMe TV 1.1, 1.2 ou 1.2.1 est installé sur votre système, vous devez le supprimer avant d'installer ShowMe TV 1.3.

- **Pour supprimer ShowMe TV 1.1, tapez :**

```
# pkgrm SUNWsmUt1 SUNWstv SUNWstvs
```

Si une version de ShowMe TV 1.2 est installée sur votre système, vous devez la supprimer avant d'installer tout nouveau module logiciel.

- **Pour supprimer ShowMe TV 1.2 ou 1.2.1, tapez :**

```
# pkgrm SUNWsmTvt SUNWsmTvu SUNWsmTvr SUNWsmTvh
```

## Installation de ShowMe TV

Reportez-vous à “Installation des logiciels du CD Supplement”, page 10.

## Documentation traduite

Le CD Supplement contient le *Guide de l'utilisateur ShowMe TV* dans les langues suivantes :

- français,
- allemand,
- espagnol,
- italien,
- suédois,
- japonais,
- coréen,
- chinois simplifié,
- chinois traditionnel.

## ▼ Accès aux documents traduits de ShowMe TV

Le répertoire `/cdrom/cdrom0/ShowMeTV1.3/Docs/UserGuide` du CD Supplement contient les fichiers suivants :

**TABLEAU 3-8** Documents traduits de ShowMe TV

Nom du fichier	Description
<code>UG_en.ps</code>	Fichier PostScript en anglais
<code>UG_de.ps</code>	Fichier PostScript en allemand
<code>UG_fr.ps</code>	Fichier PostScript en français
<code>UG_es.ps</code>	Fichier PostScript en espagnol
<code>UG_it.ps</code>	Fichier PostScript en italien
<code>UG_sv.ps</code>	Fichier PostScript en suédois
<code>UG_ja.ps</code>	Fichier PostScript en japonais
<code>UG_ko</code>	Fichiers HTML en coréen
<code>UG_zh</code>	Fichiers HTML en chinois simplifié
<code>UG_zh_TW</code>	Fichiers HTML en chinois traditionnel

- Pour voir le manuel PostScript voulu, tapez ce qui suit dans la ligne de commande :

```
# imagetool nom_fichier
```

- Pour imprimer le manuel, utilisez le menu File dans Image Tool ou tapez ce qui suit dans la ligne de commande :

```
# lp nom_fichier
```

- Pour voir les manuels au format HTML, utilisez un explorateur Web et tapez ce qui suit dans le champ d'adresse :

```
file:/cdrom/cdrom0/ShowMeTV1.3/Docs/UserGuide/répertoire
```

Si vous avez copié les fichiers HTML dans un répertoire différent, tapez le chemin d'accès à ce répertoire. Ouvrez la table des matières pour savoir quel fichier ouvrir.



---

# Sun Remote System Control pour serveurs Sun

Sun Remote System Control (RSC) est un outil d'administration de serveurs sûr qui vous permet de surveiller et de contrôler un serveur Sun Enterprise 250, Sun Fire 280R, Sun Fire V880 ou Sun Fire V480 par l'intermédiaire de lignes modem ou d'un réseau, en utilisant des clients Solaris ou Microsoft Windows. Le RSC peut aussi vous prévenir en cas de problème de serveur. Il permet d'administrer des systèmes distants, qu'il s'agisse de systèmes éloignés géographiquement parlant ou physiquement inaccessibles. Toutes les fonctionnalités matérielles nécessaires pour prendre en charge le RSC sont déjà incluses dans le serveur Sun Enterprise 250, Sun Fire 280R, Sun Fire V880 ou Sun Fire V480.

Le logiciel Sun Remote System Control pour serveurs Sun est fourni sur le CD Supplement. Pour les informations d'installation, consultez "Installation des logiciels du CD Supplement", page 10. Pour les informations de configuration relatives au logiciel Remote System Control, consultez le *Guide de l'utilisateur du Sun Remote System Control (RSC)*.

Pour installer le logiciel client RSC sur un ordinateur exécutant l'environnement d'exploitation Microsoft Windows 98, Windows NT 4.0 ou Windows 2000, chargez le CD Supplement dans le lecteur CD-ROM du système. L'application InstallShield démarre automatiquement, vous demande d'entrer un nom de répertoire et installe l'exécutable RSC dans l'emplacement de votre choix.

---

## SunForum

SunForum est un outil de conférence de données destiné aux stations de travail Sun. Il utilise le protocole T.120 qui permet à votre système Sun d'organiser des conférences sur les réseaux Intranets et l'Internet avec d'autres produits T.120 tels que Microsoft NetMeeting et PictureTel LiveShare Plus, version 4.0.

SunForum permet de :

- visualiser et contrôler les applications partagées à partir de postes UNIX et PC utilisant le protocole T.120.
- partager des applications locales Solaris qui peuvent être visualisées et contrôlées par n'importe quel participant à la conférence.
- échanger des idées et des données à travers le Whiteboard (tableau blanc), le Presse-papiers, le mode Chat et les transferts de fichiers.

# Installation de SunForum

Reportez-vous à “Installation des logiciels du CD Supplement”, page 10.

## Aide en ligne

Vous pouvez lire des informations en ligne sur SunForum. Pour accéder à l'aide, cliquez sur menu Aide dans n'importe quelle barre de menus SunForum.

---

## Gestionnaires de cartes réseau fournis sur le CD Supplement

Les logiciels suivants sont fournis sur le CD Supplement contenu dans le kit média Solaris 9 9/02 :

- gestionnaire SunFDDI PCI,
- gestionnaire SunFDDI SBus,
- gestionnaire SunHSI PCI,
- gestionnaire SunHSI SBus,
- gestionnaire SunATM.

---

**Remarque** – SunFDDI peut être initialisé à partir du noyau 32 bits ou 64 bits. SunFDDI s'initialise sur le noyau que vous spécifiez sans aucune intervention particulière de l'utilisateur.

---

## Installation des gestionnaires

---

**Remarque** – Avant d'installer les gestionnaires à partir du CD Supplement, assurez-vous que vous avez déjà installé les cartes appropriées. Pour plus d'informations, reportez-vous aux Notes sur les plates-formes appropriées.

---

Reportez-vous à “Installation des logiciels du CD Supplement”, page 10.

# Notes sur les plates-formes associées aux gestionnaires de cartes réseau

Pour plus d'informations, consultez les notes sur les plates-formes ci-dessous :

- *Platform Notes: Sun FDDI Adapters ;*
- *Platform Notes: The Sun GigabitEthernet Device Driver ;*
- *Platform Notes: The SunHSI/P Device Driver ;*
- *Platform Notes: The SunHSI/S Device Driver ;*
- *Platform Notes: SunATM Driver Software ;*
- *Platform Notes: The hme FastEthernet Device Driver ;*
- *Platform Notes: The eri FastEthernet Device Driver ;*
- *Platform Notes: Sun GigaSwift Ethernet Device Driver ;*
- *Platform Notes: Sun Quad FastEthernet Device Driver.*

---

## Configuration des VLAN

Les VLAN (*Virtual Local Area Network*) ou réseaux privés virtuels s'utilisent généralement pour subdiviser des groupes d'utilisateurs d'un réseau en des domaines de broadcast gérables, afin de créer une segmentation logique des groupes de travail et assurer un accès sécurisé aux données à l'intérieur de chaque segment logique. Avec plusieurs VLAN sur un adaptateur, un serveur doté d'un seul adaptateur peut avoir une présence logique sur plusieurs sous-réseaux IP. Par défaut, il est possible de définir jusqu'à 512 VLAN pour chaque adaptateur VLAN-aware de votre serveur.

Si vous n'avez pas besoin de plusieurs VLAN sur votre réseau, vous pouvez directement utiliser la configuration par défaut : ainsi, aucune autre configuration n'est nécessaire.

Les VLAN peuvent être créés selon différents critères, mais chaque VLAN doit recevoir une étiquette de VLAN ou ID de VLAN (VID). Un VID est un identifiant de 12 bits compris entre 1 et 4094, qui identifie un seul VLAN. Pour chaque interface réseau (*ce0*, *ce1*, *ce2* et ainsi de suite), il est possible de créer jusqu'à 512 VLAN. Etant donné que les sous-réseaux IP sont fréquemment utilisés, il convient d'utiliser des sous-réseaux IP pour la configuration d'une interface réseau VLAN. Ainsi, chaque VID affecté à une interface VLAN d'une interface réseau physique appartiendra à différents sous-réseaux.

Pour le marquage d'une trame Ethernet, il faut d'abord ajouter un en-tête à la trame. Cet en-tête doit être immédiatement suivi de l'adresse MAC du destinataire et de l'adresse MAC de l'émetteur. L'en-tête consiste en deux octets pour l'identifiant de protocole de marquage Ethernet (TPID, 0x8100) et deux octets pour l'information de contrôle du marquage (TCI). La FIGURE 3-1 représente le format de l'en-tête de la trame Ethernet.

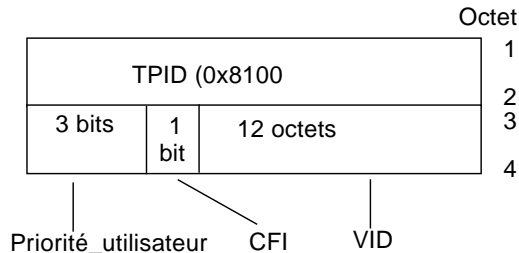


FIGURE 3-1 Format de l'en-tête de la trame Ethernet

## ▼ Pour configurer un VLAN statique

1. Créez un fichier `hostname.cenum` (fichier `hostname6.cenum` pour IPv6) pour chaque VLAN à configurer pour chaque adaptateur sur le serveur, en utilisant le format de nom ci-dessous, contenant le VID ainsi que le point physique de liaison (PPA):

VLAN logical PPA = <1000 \* VID> + <Périphérique PPA>

`ce123000 = 1000*123 + 0`

Exemple : `hostname.ce123000`

Ce format limite à 1000 le nombre maximal de PPA (instances) configurables dans le fichier `/etc/path_to_inst`.

Par exemple, sur un serveur doté de l'adaptateur Sun GigabitEthernet/P 3.0 ayant une instance 0, qui appartient à un membre de deux VLAN, avec VID 123 et 224, vous pouvez respectivement utiliser `ce123000` et `ce224000` comme points de liaison physique des deux VLAN.

**2. Utilisez `ifconfig(1M)` pour configurer un périphérique virtuel VLAN, par exemple:**

```
# ifconfig ce123000 plumb up
# ifconfig ce224000 plumb up
```

La sortie de `ifconfig -a` sur un système présentant des périphériques VLAN ce123000 et ce224000 :

```
# ifconfig -a
lo0: flags=1000849<UP,LOOPBACK,RUNNING,MULTICAST,IPv4> mtu 8232 index 1
    inet 127.0.0.1 netmask ff000000
hme0: flags=1000843<UP,BROADCAST,RUNNING,MULTICAST,IPv4> mtu 1500 index 2
    inet 129.144.131.91 netmask ffffffff broadcast 129.144.131.255
    ether 8:0:20:a4:4f:b8
ce123000: flags=1000843<UP,BROADCAST,RUNNING,MULTICAST,IPv4> mtu 1500 index 3
    inet 199.199.123.3 netmask ffffffff broadcast 199.199.123.255
    ether 8:0:20:a4:4f:b8
ce224000: flags=1000843<UP,BROADCAST,RUNNING,MULTICAST,IPv4> mtu 1500 index 4
    inet 199.199.224.3 netmask ffffffff broadcast 199.199.224.255
    ether 8:0:20:a4:4f:b8
```

**3. Configurez la trame des VLAN sur le commutateur, et configurez les ports VLAN de sorte qu'ils coïncident avec les VLAN configurés sur le serveur. Dans les exemples de l'étape 2 ci-dessus, vous devez configurer sur le commutateur les ports VLAN 123 et 224.**

Pour de plus amples informations sur la configuration des trames et les ports VLAN, consultez la documentation qui accompagne votre commutateur.

---

## API Java 3D 1.2.1\_04

L'API Java 3D 1.2.1\_04 est un ensemble de classes permettant d'écrire des applications graphiques en trois dimensions et des applets 3D. Cette API offre aux développeurs des constructions de haut niveau pour la création et la manipulation de la géométrie 3D et pour construire les structures utilisées pour le rendu de cette géométrie. Les développeurs d'applications peuvent décrire des mondes virtuels de très grande taille en utilisant ces constructions, qui fournissent au logiciel Java 3D suffisamment d'informations pour offrir un rendu efficace de ces mondes.

## Dépendances au niveau de l'installation

- Logiciel OpenGL, toute version de la 1.1 à la 1.2.3

## Installation de l'API Java 3D 1.2.1\_04

Reportez-vous à "Installation des logiciels du CD Supplement", page 10.

---

## Logiciel Sun Enterprise 10000 SSP

Pour les procédures d'installation et de mise à jour du SSP ainsi que pour les notes de mise à jour du SSP, consultez *Sun Enterprise 10000 SSP Installation and Release Notes*, dont vous trouverez une copie papier dans votre kit média.

---

## Logiciel Sun Enterprise 10000 Capacity on Demand 1.0

En ce qui concerne l'installation du logiciel Capacity on Demand, et des notes sur la version correspondantes, consultez *Sun Enterprise 10000 Capacity on Demand 1.0 Installation Guide and Release Notes*, dont vous trouverez une copie papier dans votre kit média serveur.

---

## Logiciel Netra ct Platform

Le logiciel Netra ct Platform 1.0 du CD Supplement comprend les logiciels requis pour prendre en charge les fonctions de surveillance de l'environnement, les alarmes (logiciel RSC) et le contrôle SNMP des serveurs Netra ct.

Les deux serveurs actuellement utilisés sont le serveur Netra ct800 et le serveur Netra ct400.

Ce logiciel ne doit pas être installé sur des serveurs qui ne sont pas des systèmes Netra.

## Documents du CD Supplement

---

Cette section indique l'emplacement des documents sur le CD Supplement et explique comment installer et lire les manuels en ligne.

---

**Remarque** – Les manuels fournis sur le CD Supplement, en versions anglaise et localisées, sont également disponibles sur le site Internet <http://docs.sun.com>.

---

---

## Documentation AnswerBook2 et version Solaris 9 9/02 Release

Aucune documentation relative à la version Solaris 9 9/02 n'est fournie au format AnswerBook2. Si vous disposez d'ensembles de documentation AnswerBook2 pour d'autres produits, vous pouvez continuer à utiliser le logiciel serveur AnswerBook2 avec la version Solaris 9 9/02.

Les CD Solaris 9 9/02 Documentation compris dans le kit comportent la plus grande partie des manuels Solaris au formats PDF et HTML. Pour plus d'informations concernant la lecture du contenu de ces CD, chargez le CD Documentation pour les documents en langues anglaise et européennes et lisez le fichier suivant :

```
/cdrom/sol_9_doc_1of2/index.html
```

Le contenu des CD Solaris 9 9/02 Documentation et du CD Solaris 9 9/02 Software Supplement est également inclus sur le DVD Solaris 9 9/02 Operating Environment.

# Documentation sur le CD Supplement

Les modules de documentation comportant les fichiers aux formats PDF et HTML sont stockés dans le répertoire suivant du CD Supplement :

`Solaris_On_Sun_Hardware_Documentation/Product`

Le TABLEAU 4-1 fournit la liste des modules de documentation.

**TABLEAU 4-1** Répertoires de documentation Solaris 9 9/02 sur le CD Supplement

Langue	Format	Module	Commentaires
Anglais	PDF	SUNWdpshw	Ensemble le plus complet de manuels en anglais
Anglais	HTML	SUNWdhshw	Sous-ensemble des manuels de SUNWdpshw
Français	PDF	SUNWdpfrshw	Ensemble le plus complet de manuels en français
Français	HTML	SUNWdhfrshw	Sous-ensemble de manuels dans SUNWdpfrshw
Allemand	PDF	SUNWdpdeshw	Ensemble le plus complet de manuels en allemands
Allemand	HTML	SUNWdhdeshw	Sous-ensemble de manuels dans SUNWdpdeshw
Italien	PDF	SUNWdpitshw	Ensemble le plus complet de manuels en italiens
Italien	HTML	SUNWdhitshw	Sous-ensemble des manuels dans SUNWdpitshw
Espagnol	PDF	SUNWdpesshw	Ensemble le plus complet de manuels en espagnols
Espagnol	HTML	SUNWdhesshw	Sous-ensemble de manuels dans SUNWdpesshw
Suédois	PDF	SUNWdpsvshw	Ensemble le plus complet de manuels en suédois
Suédois	HTML	SUNWdhsvshw	Sous-ensemble des manuels dans SUNWdpsvshw
Japonais	PDF	SUNWdpjashw	Ensemble le plus complet de manuels en japonais
Coréen	PDF	SUNWdpkoshw	Ensemble le plus complet de manuels en coréens
Chinois traditionnel	PDF	SUNWdphshw	Ensemble le plus complet de manuels en chinois traditionnel
Chinois simplifié	PDF	SUNWdpcshw	Ensemble le plus complet de manuels en chinois simplifié

Lors d'une installation standard de Solaris, les modules de documentation sont installés par défaut. Les modules de documentation en langue anglaise sont systématiquement installés. Si vous effectuez une installation localisée, les modules de documentation localisés pour la langue concernée sont également installés.



Après une installation Solaris, vous pouvez installer n'importe lequel de ces modules individuellement, tout comme vous le feriez pour l'un des logiciels stockés sur le CD Supplement. Voir "Installation des logiciels du CD Supplement", page 10 pour de plus amples détails.

Cette documentation inclut les manuels intégrés à l'ensemble de documentation distinct au format AnswerBook2 fourni avec les versions antérieures à Solaris 9 9/02. Cet ensemble de documentation AnswerBook2 rassemble les documents suivants :

- Solaris on Sun Hardware Collection (SUNWabhdw)
- Sun Enterprise 10000 SSP Collection (SUNWuessp)
- Sun Enterprise 10000 Capacity-On-Demand Collection (SUNWcodbk)
- OpenBoot Collection (SUNWopen)

Dans le répertoire `Product` figure également un module appelé `SUNWsdocs` qui comporte les logiciels utilisés au cours de l'installation, suivant les besoins, pour fournir un lien simple d'utilisation pour les ensembles de documentation PDF et HTML que vous installez.

Il est également également possible de consulter les documents PDF et HTML directement à partir du CD Supplement. A la racine de ce CD, le répertoire `Docs` comporte un fichier dénommé `index.html` qui sert de lien pour tous les ensembles de documentation.

---

## Accès aux documents à partir des modules installés

Chaque module de documentation que vous installez comporte un fichier dénommé `booklist.html`. Lorsque vous consultez ce fichier HTML à partir d'un navigateur, des liens sont disponibles pour chacun des manuels de ce répertoire.

Lorsque vous installez un ensemble de documentation PDF ou HTML dans une langue quelconque, un lien vers le fichier `booklist.html` de cet ensemble de documentation est automatiquement ajouté dans le fichier suivant :

```
/var/opt/sun_docs/sundocs.html
```

Affichez ce fichier HTML dans votre navigateur et suivez les liens vers n'importe quel ensemble de documentation installé sur votre système.

---

**Remarque** – Si vous recherchez un logiciel capable d'afficher des fichiers au format PDF, vous pouvez télécharger ou commander le programme Adobe Acrobat Reader à partir de l'adresse <http://www.adobe.com>.

---

---

# Ensemble de documentation Solaris 9 9/02 on Sun Hardware

Cet ensemble de documentation rassemble des manuels d'ordre général ainsi que les notes sur les plates-formes, qui sont des manuels qui examinent l'utilisation du logiciel Solaris 9 9/02 sur du matériel Sun spécifique.

**TABLEAU 4-2** Ensemble de documentation Solaris 9 9/02 on Sun Hardware

Référence n°	Titre	Contenu
816-7224	Solaris 9 9/02 Guide de la plate-forme matérielle Sun	Contient des informations relatives à l'installation du logiciel à partir du CD Supplement et à d'autres questions liées à d'autres matériels système.
816-1914	Solaris on Sun Hardware Reference Manual Supplement	Informations vous aidant à trouver une compilation de pages de manuels (man pages) présentées sous forme de modules sur le CD Supplement. Comprend les pages de manuel traitant du logiciel SunVTS.
816-4626	Guide des périphériques Sun Solaris	Présentation de documents relatifs à l'installation d'unités de disque et autres périphériques destinés à être utilisés avec l'environnement d'exploitation Solaris 9 9/02. Traite de questions telles que la configuration des adresses SCSI.
816-3582	Solaris Handbook for Sun Frame Buffers	Informations sur l'utilisation des fonctionnalités des mémoires d'écran TurboGXPlus™, SX, PGX (m64) et de la carte graphique Creator. Explique également comment configurer plusieurs moniteurs sur un système.
805-7311	Guide de l'utilisateur de SunForum 3.1	Explique comment utiliser le logiciel SunForum 3.1.
816-5144	SunVTS 5.1 User's Guide	Instructions de base sur l'utilisation du logiciel de diagnostic SunVTS.
816-5145	SunVTS 5.1 Test Reference Manual	Informations sur les différents tests fournis avec le logiciel de diagnostic SunVTS.
816-5146	SunVTS Quick Reference Card	Carte servant de référence pour le logiciel de diagnostic SunVTS.
816-5074	Platform Notes: Using luxadm Software	Instructions d'utilisation du programme administratif <code>luxadm</code> avec les piles Sun StorEdge A5000, le SPARCstorage Array et la pile de stockage interne Sun Fire V880.
816-2348	Platform Notes: The hme FastEthernet Device Driver	Informations sur la configuration du gestionnaire de périphériques hme pour l'utilisation avec les plates-formes de la série Ultra Workstation, les serveurs Sun Enterprise, la carte SBus SunSwift, la carte PCI SunSwift et la carte PCI SunFastEthernet.

**TABLEAU 4-2** Ensemble de documentation Solaris 9 9/02 on Sun Hardware *(suite)*

Référence n°	Titre	Contenu
806-4647	Platform Notes: Sun Enterprise 6x00, 5x00, 4x00, and 3x00 Systems	Commandes OpenBoot™ propres aux Sun Enterprise X000, telles que celles permettant les opérations d'enfichage à chaud de cartes. Contient également les procédures d'enfichage à chaud de cartes et d'autres informations connexes.
806-3866	Notes sur les plates-formes : serveur Sun Enterprise 250	Nouvelles commandes OpenBoot, variables de configuration et procédures d'enfichage à chaud des unités de disque. Fournit également des procédures pour le mappage des noms de périphériques physiques et logiques pour les périphériques de stockage internes.
806-3872	Notes sur les plates-formes : stations de travail Sun Ultra 450 et serveurs Ultra Enterprise 450	Nouvelles commandes OpenBoot, variables de configuration et procédures d'enfichage à chaud des unités de disque. Fournit également des procédures pour le mappage des noms de périphériques physiques et logiques pour les périphériques de stockage internes.
816-2350	Platform Notes: SunFDDI Adapters	Informations sur la configuration du logiciel gestionnaire SunFDDI et l'utilisation des utilitaires réseau SunFDDI.
816-3157	Platform Notes: Sun GigabitEthernet Device Driver	Informations sur la configuration du logiciel gestionnaire Sun GigabitEthernet.
816-2347	Platform Notes: The SunHSI/S Device Driver	Décrit comment configurer le logiciel gestionnaire SunHSI SBUS.
816-2346	Platform Notes: The SunHSI/P Device Driver	Décrit comment configurer le logiciel gestionnaire SunHSI PCI.
816-1915	Platform Notes: The SunATM Driver Software	Décrit comment configurer le logiciel gestionnaire SunATM.
816-3595	Guide de l'utilisateur de la fonctionnalité Dynamic Reconfiguration sur les serveurs Sun Enterprise 6x00, 5x00, 4x00 et 3x00	Informations sur l'utilisation des fonctionnalités du logiciel de reconfiguration dynamique sur ces serveurs Sun Enterprise.
816-2349	Platform Notes: The Sun Quad FastEthernet Device Driver	Décrit comment configurer le logiciel gestionnaire Sun Quad FastEthernet.
816-2351	Platform Notes: Sun GigaSwift Ethernet Device Driver	Décrit comment configurer le logiciel gestionnaire Sun GigaSwift Ethernet.
816-2127	Platform Notes: The eri FastEthernet Device Driver	Décrit comment configurer le logiciel gestionnaire eri FastEthernet.
816-2128	Platform Notes: The dmfe Fast Ethernet Device Driver	Décrit comment configurer le logiciel gestionnaire dmfe Fats Ethernet.
816-4656	Guide de configuration DR d'un domaine Sun Enterprise 10000	Contient des informations de configuration relatives à la configuration dynamique sur les systèmes Sun Enterprise 10000.

**TABLEAU 4-2** Ensemble de documentation Solaris 9 9/02 on Sun Hardware *(suite)*

Référence n°	Titre	Contenu
806-6960	Messages d'erreur IDN d'un domaine Sun Enterprise 10000	Décrit les messages d'erreur relatifs à IDN sur les systèmes Sun Enterprise 10000.
806-6971	Guide de configuration IDN d'un domaine Sun Enterprise 10000	Contient des informations de configuration relatives à IDN sur le système Sun Enterprise 10000.
816-1465	Sun Fire 880 Dynamic Reconfiguration User's Guide	Informations sur l'utilisation des fonctionnalités logicielles de configuration dynamique sur le système Sun Fire 880.
816-3626	Sun Enterprise 10000 SSP 3.5 Installation Guide and Release Notes	Informations relatives à l'installation et à la mise à jour pour le logiciel SSP Sun Enterprise 10000 3.5.
816-3624	Sun Enterprise 10000 SSP 3.5 User Guide	Informations destinées aux utilisateurs relatives au logiciel SSP (System Service Processor) du Sun Enterprise 10000.
806-7614	Sun Enterprise 10000 SSP 3.5 Reference Manual	Pages de manuel relatives au logiciel SSP (System Service Processor) du Sun Enterprise 10000.
816-3627	Guide de l'utilisateur de la fonctionnalité Dynamic Reconfiguration sur un serveur Sun Enterprise 10000	Informations destinées aux utilisateurs relatives au logiciel de reconfiguration dynamique pour le Sun Enterprise 10000.
806-7617	Sun Enterprise 10000 Dynamic Reconfiguration Reference Manual	Pages de manuel relatives au logiciel de reconfiguration dynamique pour le Sun Enterprise 10000.
806-4131	Sun Enterprise 10000 InterDomain Networks User Guide	Informations destinées aux utilisateurs relatives au logiciel IDN (InterDomain Networks) sur un Sun Enterprise 10000.
806-2283	Sun Enterprise 10000 Capacity on Demand 1.0 Installation Guide and Release Notes	Informations d'installation et notes de mise à jour relatives à la fonctionnalité Capacity on Demand sur le serveur Sun Enterprise 10000.
806-2190	Sun Enterprise 10000 Capacity on Demand 1.0 Administrator Guide	Informations destinées aux administrateurs système relatives au logiciel Capacity on Demand sur un serveur Sun Enterprise 10000.
806-2191	Sun Enterprise 10000 Capacity on Demand 1.0 Reference Manual	Pages de manuel relatives à Capacity on Demand sur le serveur Sun Enterprise 10000.
816-7233	Présentation générale du logiciel du Sun Fire™ 15K/12K	Présentation du logiciel système Sun Fire 15K.
816-7238	Guide d'installation et notes de mise à jour de System Management Services (SMS) 1.2 pour les systèmes Sun Fire™ 15K/12K	Informations d'installation et notes de mise à jour relatives au logiciel System Management Services 1.2.

**TABLEAU 4-2** Ensemble de documentation Solaris 9 9/02 on Sun Hardware *(suite)*

Référence n°	Titre	Contenu
816-3267	System Management Services (SMS) 1.2 Administrator Guide for Sun Fire 15K/12K Systems	Informations à l'adresse de l'administrateur système relatives au logiciel System Management Services 1.2.
816-3268	System Management Services (SMS) 1.2 Reference Manual for Sun Fire 15K/12K Systems	Pages de manuel relatives au logiciel System Management Services 1.2.
816-5075	Sun Fire 15K/12K Dynamic Reconfiguration (DR) User Guide	Contient des informations expliquant l'utilisation des fonctionnalités du logiciel de reconfiguration dynamique sur les systèmes Sun Fire 15K et 12K.
816-3284	Sun Fire 15K/12K Dynamic Reconfiguration Release Notes	Informations sur la mise à jour relatives au logiciel de reconfiguration dynamique sur les systèmes Sun Fire 15K/12K.
816-5076	System Management Services (SMS) 1.2 Dynamic Reconfiguration User Guide	Informations sur la reconfiguration dynamique relatives au logiciel System Management Services 1.2.
806-2906	OpenBoot 2.x Command Reference Manual	Descriptions et informations sur les commandes OpenBoot 2.x.
806-2907	OpenBoot 2.x Quick Reference	Brèves descriptions des commandes OpenBoot 2.x.
806-1377	OpenBoot 3.x Command Reference Manual	Descriptions et informations sur les commandes OpenBoot 3.x.
806-2908	OpenBoot 3.x Quick Reference	Brèves descriptions des commandes OpenBoot 3.x.
816-1177	OpenBoot 4.x Command Reference Manual	Descriptions et informations sur les commandes OpenBoot 4.x.
806-1379	Writing FCode 3.x Programs	Informations sur l'écriture de programmes FCode.
816-1984	WDR Developer's Guide (Creating System Management Applications)	Fournit aux administrateurs système les informations dont ils ont besoin pour développer des applications basées sur WBEM, qui effectuent des opérations de reconfiguration dynamique.
816-7268	Guide d'installation de WDR	Fournit des instructions pour l'installation du logiciel WDR sur les serveurs Sun Fire 15K, 6800, 4810, 4800 et 3800.
816-3315	Sun Remote System Control (RSC) 2.2 Release Notes	Informations sur la mise à jour du logiciel RSC.
806-0007	Guide d'installation Sun Remote System Control (RSC)	Informations d'installation relatives au logiciel RSC.
816-3228	Guide de l'utilisateur du Sun™ Remote System Control (RSC) 2.2	Informations expliquant l'utilisation du logiciel RSC.
806-6783	Sun Fire 6800, 4810, 4800, and 3800 Systems Dynamic Reconfiguration User Guide	Informations expliquant l'utilisation de la fonctionnalité de reconfiguration dynamique sur les systèmes Sun Fire 6800, 4810, 4800 et 3800.

---

# Modules de pages de manuel de Sun Computer Systems

Les pages de manuel relatives aux produits que vous installez en utilisant Solaris Web Start 2 seront automatiquement installées. Si vous voulez installer une page de manuel relative à un produit donné sans installer ce dernier, utilisez la commande `pkgadd` pour installer cette page de manuel.

TABLEAU 4-3 Modules de pages de manuel de Sun Computer Systems du CD Supplement

Module	Nom	Description
SUNWvtsmn	Validation Test Suite Manual Pages	Pages de manuel relatives aux gestionnaires/binaires SunVTS
SUNWnfm	SunFDDI SBus Manual Pages	Pages de manuel relatives à SunFDDI SBus
SUNWpfm	SunFDDI PCI Manual Pages	Pages de manuel relatives à SunFDDI PCI
SUNWhsism	SunHSI/S Manual Pages	Pages de manuel relatives à SunHSI SBus
SUNWhsipm	SunHSI/P Manual Pages	Pages de manuel relatives à SunHSI PCI
SUNWsspmm	SSP Manual Pages	Pages de manuel relatives à SSP
SUNWcodmn	Capacity on Demand Manual Pages	Pages de manuel relatives à COD
SUNWrsc	Remote System Control	Pages de manuel relatives à <code>rscadm</code> incluses dans ce coffret avec le logiciel.

## Installation des pages de manuel de Sun Computer Systems

Voir “Installation des logiciels du CD Supplement”, page 10.

## Utilisation des pages de manuel de Sun Computer Systems

Pour afficher les pages de manuel que vous avez installées, utilisez la commande `man` comme vous le feriez pour les pages de manuel installées dans le cadre de l’environnement d’exploitation Solaris. Ces pages de manuel supplémentaires sont également disponibles dans le *Solaris on Sun Hardware Reference Manual Supplement* dans l’ensemble de documentation Solaris 9 9/02 on Sun Hardware.

---

# Autres documents figurant sur le CD Supplement

Le tableau suivant liste les documents du CD Computer Systems Supplement qui ne rentrent pas dans les deux catégories précédentes, c'est-à-dire qui ne font pas partie de la Solaris on Sun Hardware Collection et ne sont pas des pages de manuel :

**TABLEAU 4-4** Autres documents du CD Supplement

<b>Chemin</b>	<b>Commentaires</b>
Docs/README_en.html	Fichier Lisez_moi du CD Solaris 9 9/02 Sun Computer Systems Supplement

---

**Remarque** – “\_en” indique qu’il s’agit d’un document en langue anglaise. D’autres langues peuvent être indiquées, en fonction des paramètres régionaux.

---





## Power Management sur le matériel Sun

---

L'agence américaine de protection de l'environnement (EPA) a élaboré des directives Energy Star® afin d'encourager l'utilisation de systèmes informatiques économiques du point de vue de la consommation d'énergie et de réduire la pollution atmosphérique liée à la génération d'énergie.

Pour se conformer à ces directives, Sun Microsystems, Inc. conçoit du matériel qui consomme l'énergie de manière efficace et fournit le logiciel Power Management™ qui permet de configurer les paramètres de gestion d'énergie. Afin de réduire la quantité d'énergie utilisée par votre station de travail et vos périphériques Sun, ceux-ci sont désormais capables d'entrer en phase de faible consommation d'énergie quand l'affichage reste inactif pendant un certain temps.

Cette section complète la section Power Management du manuel *Solaris Common Desktop Environment: User's Guide* fourni dans la Solaris 9 User Collection.

---

## Plates-formes prises en charge et distinctions de systèmes

Le logiciel Power Management supporte les groupes de plates-formes sun4m et sun4u. Les caractéristiques et les valeurs par défaut de Power Management peuvent cependant varier d'un groupe à l'autre. Reportez-vous au manuel *Solaris Common Desktop Environment: User's Guide* de la Solaris 9 User Collection pour plus d'informations lorsque vous identifiez le groupe de plates-formes qui s'applique à votre système.

---

**Remarque** – Power Management ne prend pas en charge les groupes de plates-formes sun4c et sun4d.

---

**TABEAU 5-1** Noms et groupes de plates-formes pris en charge par Power Management

Nom du système	Nom de la plate-forme	Groupe de plates-formes
SPARCstation 4	SUNW, SPARCstation-4	sun4m
SPARCstation 5	SUNW, SPARCstation-5	sun4m
SPARCstation 10	SUNW, SPARCstation-10	sun4m
SPARCstation 10SX	SUNW, SPARCstation-10, SX	sun4m
SPARCstation 20	SUNW, SPARCstation-20	sun4m
SPARCstation LX	SUNW, SPARCstation-LX	sun4m
SPARCstation LX+	SUNW, SPARCstation-LX+	sun4m
SPARCclassic	SUNW, SPARCclassic	sun4m
SPARCclassic X	SUNW, SPARCclassic-X	sun4m
Ultra 1 (tous modèles)	SUNW, Ultra-1	sun4u
Ultra 5	SUNW, Ultra-5	sun4u
Ultra 10	SUNW, Ultra-10	sun4u
Ultra 30	SUNW, Ultra-30	sun4u
Ultra 60	SUNW, Ultra-60	sun4u
Ultra 80	SUNW, Ultra-80	sun4u
Ultra 450	SUNW, Ultra-4	sun4u
Ultra 2 Creator (tous modèles)	SUNW, Ultra-2	sun4u
Sun Enterprise 1 Modèle 140	SUNW, Ultra-1	sun4u
Sun Enterprise 1 Modèle 170	SUNW, Ultra-1	sun4u
Sun Enterprise 1 Modèle 170E	SUNW, Ultra-1	sun4u
Sun Enterprise 2 Modèle 1300	SUNW, Ultra-2	sun4u
Sun Enterprise 2 Modèle 2300	SUNW, Ultra-2	sun4u
Sun Blade 100	SUNW, Sun-Blade-100	sun4u
Sun Blade 150	SUNW, Sun-Blade-100	sun4u
Sun Blade 1000	SUNW, Sun-Blade-1000	sun4u
Sun Blade 2000	SUNW, Sun-Blade-1000	sun4u

**Remarque** – Le SPARCstation™ Voyager est un système d'architecture sun4m mais il n'est plus pris en charge dans cette version de Solaris.

## Distinctions des architectures des systèmes et paramètres par défaut

L'architecture SPARC d'une station de travail détermine les fonctions de Power Management qui sont disponibles. Pour déterminer l'architecture de votre système, reportez-vous au TABLEAU 5-1. Le comportement par défaut dans les fonctions Power Management varie selon les systèmes, comme indiqué au TABLEAU 5-2.

**TABLEAU 5-2** Fonctions Power Management prises en charge dans différentes architectures SPARC

Fonction	sun4m	sun4u (Ultra) (Energy Star 2.0)	sun4u (Sun Blade) (Energy Star 3.0)	Serveurs
Affichage PM disponible	Oui	Oui	Oui	Oui
Affichage PM par défaut	Oui	Oui	Oui	Oui
Périphérique PM disponible	Non	Non	Oui	Non
Périphérique PM par défaut	N/A	N/A	Oui	N/A
Suspend-Resume disponible	Oui	Oui	Oui	Non
Suspend-Resume par défaut	Non	Oui	Non	N/A
AutoShutDown disponible	Non	Oui	Oui	Non
AutoWakeup par défaut	N/A	Oui	Non	N/A

**Remarque** – Certains périphériques peuvent ne pas prendre en charge toutes les fonctions Power Management disponibles sur une architecture donnée.

---

## Problèmes liés à la SPARCstation 4

Cette section décrit une solution permettant de contourner les limites d'utilisation de la SPARCstation 4 rencontrées avec Power Management.

La prise accessoire CA du système SPARCstation 4 est une prise non commutée. L'interrupteur d'alimentation secteur (CA) ne contrôle pas l'alimentation de la prise accessoire. Si vous connectez un écran à la prise, vous ne pourrez pas l'éteindre avec l'interrupteur de l'unité système. De même, si vous utilisez le logiciel Power Management, celui-ci ne peut pas éteindre l'écran automatiquement. A des fins d'économie d'énergie, pensez à utiliser un écran compatible avec Energy Star. Sun offre toute une gamme d'écrans de ce type dans les configurations standard de son système SPARCstation 4. Ces informations ne s'appliquent pas aux configurations SPARCserver 4. Le SPARCserver 4 est équipé d'une prise accessoire commutée.

## Procédures d'urgence OpenBoot

---

L'utilisation de claviers USB avec les derniers systèmes desktop Sun a occasionné des modifications au niveau de certaines procédures d'urgence OpenBoot™. En particulier, les fonctions Stop-N, Stop-D et Stop-F disponibles sur les systèmes qui utilisent des claviers standard (non-USB) ne sont plus prises en charge sur les systèmes équipés de claviers USB. Les sections suivantes décrivent ces procédures d'urgence OpenBoot pour les systèmes utilisant les claviers standard et les systèmes plus récents dotés de claviers USB.

---

### Procédures d'urgence OpenBoot pour les systèmes équipés de claviers standard (non-USB)

Lors de l'utilisation de l'une de ces commandes, appuyez sur les touches appropriées immédiatement après la mise sous tension de votre système et maintenez-les enfoncées pendant quelques secondes jusqu'à ce que les voyants lumineux du clavier s'allument.

---

Commande	Description
Stop	Ignore la commande POST. Cette commande ne dépend pas du mode de sécurité (remarque : sur certains systèmes, la commande POST est ignorée par défaut. Dans ce cas, utilisez la commande Stop-D pour lancer POST).
Stop-A	Annulation.
Stop-D	Active le mode de diagnostic (règle <code>diag-switch?</code> sur true).
Stop-F	Active la commande Forth en mode TTYA à la place des tests. Utilisez la commande <code>fexit</code> pour poursuivre la séquence d'initialisation. Cette commande s'avère très utile en cas de panne du système.
Stop-N	Rétablit les paramètres par défaut des paramètres NVRAM.

---

---

# Procédures d'urgence OpenBoot pour les systèmes équipés de claviers USB

Les paragraphes suivants décrivent la procédure d'activation des fonctions associées aux commandes Stop sur les systèmes équipés de claviers USB.

## Stop-A

La commande Stop-A (Annulation) s'utilise de la même façon que sur les systèmes équipés de claviers standard, à la différence qu'elle n'est pas disponible pendant les premières secondes qui suivent la réinitialisation de la machine.

## Equivalent Stop-N

- 1. Après avoir mis le système sous tension, patientez jusqu'à ce que le voyant lumineux du panneau avant clignote et qu'un signal sonore soit émis.**
- 2. Appuyez rapidement à deux reprises sur le bouton du panneau avant (pression identique au double-clic effectué à l'aide d'une souris).**

Un écran identique à celui reproduit ci-dessous s'affiche pour indiquer que les valeurs par défaut du mode NVRAM ont été rétablies avec succès :

```
Sun Blade 1000 (2 X UltraSPARC-III) , Keyboard Present

OpenBoot 4.0, 256 MB memory installed, Serial #12134241.

Ethernet address 8:0:20:b9:27:61, Host ID: 80b92761.

Safe NVRAM mode, the following nvram configuration variables have
been overridden:

'diag-switch?' is true
```

```
'use-nvramrc?' is false

'input-device', 'output-device' are defaulted

'ttya-mode', 'ttyb-mode' are defaulted

These changes are temporary and the original values will be
restored

after the next hardware or software reset.

ok
```

Notez que les valeurs par défaut de certains paramètres de configuration NVRAM sont rétablies. Il s'agit en général des paramètres pouvant être à l'origine de problèmes, tels que les paramètres TTYA. La réinitialisation de ces paramètres NVRAM ne s'applique que pour la séquence de mise sous tension. Si vous vous contentez de réinitialiser la machine, sans modifier aucun autre paramètre, les valeurs ne sont pas modifiées de façon permanente. Seuls les paramètres modifiés manuellement à ce stade conserveront leur valeur par la suite. Tous les autres paramètres NVRAM personnalisés sont conservés.

La commande **set-defaults** permet de supprimer les valeurs NVRAM personnalisées et de restaurer de façon permanente les valeurs par défaut pour l'ensemble des paramètres de configuration NVRAM.

---

**Remarque** – Lorsque le voyant d'alimentation cesse de clignoter et reste allumé, une nouvelle pression sur ce dernier met le système hors tension.

---

## Commande Stop-F

La commande Stop-F n'est pas disponible sur les systèmes équipés de claviers USB.

## Commande Stop-D

La séquence de touches Stop-D (diagnostics) n'est pas prise en charge sur les systèmes dotés de claviers USB. Cependant, il est possible de l'émuler de façon quasi intégrale en appuyant à deux reprises sur le bouton d'alimentation (voir Commande Stop-N), car cette opération définit temporairement la valeur `true` pour le paramètre `diag-switch?`. Pour activer de façon permanente le mode de diagnostic, tapez la commande suivante :

```
ok setenv diag-switch? true
```



## Commandes des systèmes Sun Fire 6800/4810/4800/3800 sur Solaris

---

Cette section fournit des informations spécifiques à l’environnement d’exploitation Solaris concernant la famille de systèmes de milieu de gamme :

- le système Sun Fire 6800 ;
- le système Sun Fire 4810 ;
- le système Sun Fire 4800 ;
- le système Sun Fire 3800.

Cette section traite les points suivants :

- “Installation, initialisation et arrêt de l’environnement d’exploitation Solaris”, page 59 ;
- “Logiciel IP Multipathing (IPMP)”, page 60 ;
- “Logiciel Sun StorEdge Traffic Manager”, page 61 ;
- “Logiciel Sun Management Center software for the Sun Fire 6800/4810/4800/3800 systems”, page 62 ;
- “Loghost `syslog`”, page 63 ;
- “Affichage des informations de configuration du système”, page 63.

---

## Installation, initialisation et arrêt de l’environnement d’exploitation Solaris

Si vous installez et initialisez l’environnement d’exploitation Solaris pour la première fois, reportez-vous au chapitre “System Power On and Setup” du *Sun Fire 6800/4810/4800/3800 Systems Platform Administration Manual*.

Pour allumer l'un des systèmes Sun Fire 6800/4810/4800/3800 après l'installation de l'environnement d'exploitation Solaris, ce qui comporte l'initialisation de l'environnement d'exploitation Solaris, reportez-vous au chapitre "Maintenance" du *Sun Fire 6800/4810/4800/3800 Systems Platform Administration Manual*.

## ▼ Pour arrêter l'environnement d'exploitation Solaris

1. Entrez la console domaine du contrôleur de système pour le domaine que vous souhaitez arrêter.

Reportez-vous au chapitre "System Controller Navigation" ou au chapitre "Maintenance" du *Sun Fire 6800/4810/4800/3800 Systems Platform Administration Manual*, qui vous est livré avec votre système.

2. A partir de la console domaine, en tant qu'utilisateur root, arrêtez l'environnement d'exploitation Solaris pour chaque domaine en tapant `init 0`.

```
root# init 0
ok
```

---

## Logiciel IP Multipathing (IPMP)

La mise en œuvre de l'IPMP dans l'environnement d'exploitation Solaris fournit les fonctionnalités suivantes (TABLEAU 7-1).

TABLEAU 7-1 Fonctionnalités de l'IPMP

Fonctionnalités	Description
Détection de panne	Capacité de détecter une panne sur la carte réseau. L'accès au réseau se fait automatiquement par l'intermédiaire d'une autre carte réseau. Cette fonction suppose que vous ayez configuré une autre carte réseau.
Détection de réparation	Capacité de détecter qu'une carte réseau ayant subi une panne a été réparée et que l'accès au réseau est automatiquement retourné à cette carte. Cette fonction suppose que vous ayez activé les retours après une panne.
Répartition des charges vers l'extérieur	Les paquets réseau destinés à l'extérieur sont répartis sur plusieurs cartes réseau sans changer l'ordre des paquets afin d'atteindre un débit plus élevé. La répartition des charges est appliquée seulement lorsque le trafic sur le réseau est multidirectionnel et utilise plusieurs connexions.

Le logiciel IP Network Multipathing (IPMP) fournit trois fonctionnalités importantes :

- Si votre système est configuré avec une autre carte réseau, l'accès au réseau peut basculer sur l'autre carte en cas de panne de la première.
- L'accès au réseau peut basculer de nouveau sur la première carte après sa réparation.
- Le logiciel IP Network Multipathing répartit également les charges réseau dirigées vers l'extérieur entre les deux cartes réseau afin d'augmenter le débit. La répartition des charges ne peut avoir lieu que si le trafic du réseau vers l'extérieur est multidirectionnel et utilise plusieurs connexions.

Pour de plus amples informations sur le logiciel IP Network Multipathing (IPMP), consultez le *System Administration Guide: IP Services*, disponible en ligne avec votre version de l'environnement d'exploitation Solaris. Ce document donne des informations sur les fonctionnalités IPMP de base et sur la configuration du réseau. Ce guide est disponible en ligne avec votre version de l'environnement d'exploitation Solaris.

---

## Logiciel Sun StorEdge Traffic Manager

Le logiciel Sun StorEdge™ Traffic Manager assure la gestion de la configuration à plusieurs chemins, la répartition des charges E/S, la prise en charge de la reprise et la prise en charge du multipathing mono-instance. Pour plus de détails sur les fonctionnalités de ce logiciel, consultez le *Sun StorEdge Traffic Manager Software Installation and Configuration Guide*, disponible sur le site Web Sun Network Solutions :

<http://www.sun.com/storage/san>

Pour accéder à ce document :

1. En utilisant votre navigateur Web, allez à <http://www.sun.com/storage/san> et cliquez sur le lien "Sun StorEdge SAN 3.0/3.1 release Software/Firmware Upgrades and Documentation".
2. Signez ou enregistrez-vous.
3. Cliquez sur le lien "Download STMS Install/Config Guide, Solaris/SPARC (.35MB)".

---

# Logiciel Sun Management Center software for the Sun Fire 6800/4810/4800/3800 systems

Le logiciel Sun Management Center software for the Sun Fire 6800/4810/4800/3800 systems est l'interface graphique utilisateur permettant de gérer ces systèmes de milieu de gamme.

Afin que le logiciel Sun Management Center software for the Sun Fire 6800/4810/4800/3800 systems soit le plus performant possible, il est nécessaire de l'installer sur un système séparé. Le logiciel Sun Management Center software for the Sun Fire 6800/4810/4800/3800 systems peut grouper, de façon logique, les domaines et le contrôleur de système et en faire un objet unique gérable afin de simplifier les opérations.

Une fois configuré, le logiciel Sun Management Center software for the Sun Fire 6800/4810/4800/3800 systems, reçoit également les événements et les interruptions SNMP.

Afin d'utiliser le logiciel Sun Management Center software for the Sun Fire 6800/4810/4800/3800 systems, vous devez relier la carte contrôleur du système à un réseau. Une connexion réseau vous permet de visualiser à la fois l'interface ligne de commande et l'interface graphique utilisateur. La documentation d'installation accompagnant votre système contient les informations nécessaires à la connexion de la carte contrôleur du système (Ethernet).

Pour des instructions concernant l'utilisation du logiciel Sun Management Center software for the Sun Fire 6800/4810/4800/3800 systems, reportez-vous au *Sun Management Center 3.0 Software Supplement for Sun Fire 6800/4810/4800/3800 Systems*, qui est disponible en ligne.

---

## Loghost syslog

Pour savoir comment configurer le loghost `syslog` en utilisant le logiciel contrôleur du système, reportez-vous au chapitre “System Power On and Setup” du *Sun Fire 6800/4810/4800/3800 Systems Platform Administration Manual*. Il s’agit d’une partie de la commande `setupplatform` du contrôleur du système, qui s’exécute lorsque vous configurez la plate-forme.

Pour de plus amples informations sur la commande `setupplatform`, reportez-vous à la commande `setupplatform` dans le *Sun Fire 6800/4810/4800/3800 System Controller Command Reference Manual* et au chapitre “System Power On and Setup” du *Sun Fire 6800/4810/4800/3800 Systems Platform Administration Manual*. Ces deux manuels sont fournis avec votre système en version papier et en ligne.

---

## Affichage des informations de configuration du système

Pour afficher les paramètres de configuration du système, utilisez les commandes de l’environnement d’exploitation Solaris suivantes :

### Commande `prtconf`

La commande `prtconf` de l’environnement d’exploitation Solaris imprime les informations de configuration du système. Vous obtenez ainsi :

- la quantité totale de mémoire ;
- la configuration des périphériques du système formatées tels une arborescence de périphériques.

Cette commande propose de nombreuses options. Pour la syntaxe, les options et des exemples de cette commande, reportez-vous à la page `prtconf` du manuel.

## Commande `prtdiag`

La commande `prtdiag(1M)` de l'environnement d'exploitation Solaris affiche les informations suivantes sur le domaine de votre système Sun Fire 6800/4810/4800/3800 :

- Configuration
- Diagnostic
- Quantité de mémoire totale.

Pour plus d'informations sur cette commande, allez à la page de manuel `prtdiag(1M)`.

## Commande `sysdef`

L'utilitaire `sysdef` de l'environnement d'exploitation Solaris présente la définition du système actuel sous forme de tableau. Il affiche :

- tous les périphériques matériels ;
- les pseudo périphériques ;
- les périphériques de système ;
- les modules chargeables ;
- les valeurs de paramètres sélectionnés du noyau accordable.

Cette commande analyse le fichier du système d'exploitation appelé initialisable (*listedenom*) et en extrait des informations de configuration. La *listedenom* par défaut du système est `/dev/kmem`.

Pour la syntaxe, les options et les exemples de cette commande, reportez-vous à la page du manuel `sysdef`.

## Commande `format`

L'utilitaire `format` de l'environnement d'exploitation Solaris permet de formater les lecteurs ou d'afficher les noms des périphériques physiques et logiques. Pour la syntaxe, les options et les exemples de cette commandes, reportez-vous à la page du manuel `format`.

## Modules localisés du CD Supplement

### Modules localisés en japonais

**TABLEAU A-1** Modules localisés en japonais

Logiciel	Nom du module	Description
SunForum	SUNWjadat	SunForum en japonais (ja-EUC)
	SUNWjpdatt	SunForum en japonais (ja-PCK)
Remote System Control	SUNWjersc	Remote System Control en japonais (EUC)
	SUNWjrscd	Guide de l'utilisateur de Remote System Control en japonais (EUC)
	SUNWjrscj	IHM Remote System Control en japonais (EUC)
ShowMe TV	SUNWjasmt	Fichiers de localisation de ShowMe TV en japonais (ja-EUC)
	SUNWjpsmt	Fichiers de localisation de ShowMe TV en japonais (ja-PCK)
	SUNWjusmt	Fichiers de localisation de ShowMe TV en japonais (ja-UTF8)
Lanceur de PC	SUNWjdpcv	Aide du lanceur de PC en japonais (Common)
	SUNWjepcp	Messages du lanceur de PC en japonais (EUC)
	SUNWjppcp	Messages du lanceur de PC en japonais (PCK)
	SUNWjupcp	Messages du lanceur de PC en japonais (UTF-8)

**TABLEAU A-1** Modules localisés en japonais (*suite*)

Logiciel	Nom du module	Description
Afficheur de fichiers PC	SUNWjepcv	Afficheur de formats de fichiers PC en japonais (EUC)
	SUNWjepcz	Prise en charge de formats de fichiers PC dans CDE en japonais (EUC)
	SUNWjppcv	Afficheur de formats de fichiers PC en japonais (PCK)
	SUNWjppcz	Prise en charge de formats de fichiers PC dans CDE en japonais (PCK)
	SUNWjupcv	Afficheur de formats de fichiers PC en japonais (UTF-8)
	SUNWjupcz	Prise en charge de formats de fichiers PC dans CDE en japonais (UTF-8)
SunFDDI	SUNWjenfm	Pages de manuel en japonais (EUC) du SBus SunFDDI
	SUNWjepfm	Pages de manuel en japonais (EUC) du PCI SunFDDI
	SUNWjpnfm	Pages de manuel en japonais (PCK) du SBus SunFDDI
	SUNWjppfm	Pages de manuel en japonais (PCK) du PCI SunFDDI
	SUNWjunfm	Pages de manuel en japonais (UTF-8) du SBus SunFDDI
SunVTS	SUNWjpvtm	Pages de manuel en japonais (PCK) de SunVTS
	SUNWjuvtm	Pages de manuel en japonais (UTF-8) de SunVTS
	SUNWjvtsm	Pages de manuel en japonais (EUC) de SunVTS
Netra ct	SUNWjecte	Pages de manuel et messages en japonais (EUC) pour le logiciel Netra ct Platform
Documentation Solaris on Sun Hardware	SUNWdpjashw	Documentation Solaris on Sun Hardware au format PDF
	SUNWdhjashw	Documentation Solaris on Sun Hardware au format HTML
Lights Out Management	SUNWj1omu	Localisation en japonais des utilitaires et du démon



---

# Modules localisés en allemand

**TABLEAU A-2** Modules localisés en allemand

Logiciel	Nom du module	Description
SunForum	SUNWdedat	SunForum en allemand
Lanceur de PC	SUNWdepcp	Messages en allemand du lanceur de PC
Afficheur de fichiers PC	SUNWdepcv	Messages en allemand de l'afficheur de fichiers PC
	SUNWdepcz	Aide et icônes en allemand de l'afficheur de fichiers PC
Remote System Control	SUNWdersc	Remote System Control en allemand
	SUNWdrscd	Guide de l'utilisateur de Remote System Control en allemand
	SUNWdrscj	IUG de Remote System Control en allemand
ShowMe TV	SUNWdesmt	Fichiers de localisation en allemand de ShowMe TV
Netra ct	SUNWdecte	Localisation en allemand (EUC) pour Netra ct
Documentation Solaris on Sun Hardware	SUNWdpdeshw	Documentation Solaris on Sun Hardware au format PDF
	SUNWdhdeshw	Documentation Solaris on Sun Hardware au format HTML
Lights Out Management	SUNWdlomu	Localisation en allemand des utilitaires et du démon

---

# Modules localisés en italien

**TABLEAU A-3** Modules localisés en italien

Logiciel	Nom du module	Description
SunForum	SUNwitdat	SunForum en italien
Lanceur de PC	SUNwitpcp	Messages en italien du lanceur de PC
Afficheur de fichiers PC	SUNwitpcv	Messages en italien de l'afficheur de fichiers PC
	SUNwitpcz	Aide et icônes en italien de l'afficheur de fichiers PC
Remote System Control	SUNwitrsc	Remote System Control en italien
	SUNwirscd	Guide de l'utilisateur de Remote System Control en italien
	SUNwirscj	IUG de Remote System Control en italien
ShowMe TV	SUNwitsmt	Fichiers de localisation en italien de ShowMe TV
Netra ct	SUNwitcte	Localisation en italien (EUC) pour Netra ct
Documentation Solaris on Sun Hardware	SUNwdpitshw	Documentation Solaris on Sun Hardware au format PDF
	SUNwdhitshw	Documentation Solaris on Sun Hardware au format HTML
Lights Out Management	SUNwilomu	Localisation en italien des utilitaires et du démon

---

# Modules localisés en français

**TABLEAU A-4** Modules localisés en français

Logiciel	Nom du module	Description
SunForum	SUNWfrdat	SunForum en français
Lanceur de PC	SUNWfrpcp	Messages en français du lanceur de PC
Afficheur de fichiers PC	SUNWfrpcv	Messages en français de l'afficheur de fichiers PC
	SUNWfrpcz	Aide et icônes en français de l'afficheur de fichiers PC
Remote System Control	SUNWfrsc	Remote System Control en français
	SUNWfrscd	Guide de l'utilisateur de Remote System Control en français
	SUNWfrscj	IUG de Remote System Control en français
ShowMe TV	SUNWfrsmt	Fichiers de localisation en français de ShowMe TV
Netra ct	SUNWfrcte	Localisation en français (EUC) pour Netra ct
Documentation Solaris on Sun Hardware	SUNWdpfrshw	Documentation Solaris on Sun Hardware au format PDF
	SUNWdhfrshw	Documentation Solaris on Sun Hardware au format HTML
Lights Out Management	SUNWflomu	Localisation en français des utilitaires et du démon

---

# Modules localisés en espagnol

**TABLEAU A-5** Modules localisés en espagnol

Logiciel	Nom du module	Description
SunForum	SUNWesdat	SunForum en espagnol
Lanceur de PC	SUNWespcp	Messages en espagnol du lanceur de PC
Afficheur de fichiers PC	SUNWespcv	Messages en espagnol de l'afficheur de fichiers PC
	SUNWespcz	Aide et icônes en espagnol de l'afficheur de fichiers PC
Remote System Control	SUNWesrsc	Remote System Control en espagnol
	SUNWerscd	Guide de l'utilisateur de Remote System Control en espagnol
	SUNWerscj	IUG de Remote System Control en espagnol
ShowMe TV	SUNWessmt	Fichiers de localisation en espagnol de ShowMe TV
Netra ct	SUNWescte	Localisation en espagnol (EUC) pour Netra ct
Documentation Solaris on Sun Hardware	SUNWdpe sshw	Documentation Solaris on Sun Hardware au format PDF
	SUNWdhesshw	Documentation Solaris on Sun Hardware au format HTML
Lights Out Management	SUNWelomu	Localisation en espagnol des utilitaires et du démon

---

# Modules localisés en suédois

**TABLEAU A-6** Modules localisés en suédois

Logiciel	Nom du module	Description
SunForum	SUNWsvdat	SunForum en suédois
Lanceur de PC	SUNWsvpcp	Messages en suédois du lanceur de PC
Afficheur de fichiers PC	SUNWsvpcv	Messages en suédois de l'afficheur de fichiers PC
	SUNWsvpcz	Aide et icônes en suédois de l'afficheur de fichiers PC
Remote System Control	SUNWsvrsc	Remote System Control en suédois
	SUNWsrscd	Guide de l'utilisateur de Remote System Control en suédois
	SUNWsrscj	IUG de Remote System Control en suédois
ShowMe TV	SUNWsvsmt	Fichiers de localisation en suédois de ShowMe TV
Netra ct	SUNWsvcte	Localisation en suédois (EUC) pour Netra ct
Documentation Solaris on Sun Hardware	SUNWdpsvshw	Documentation Solaris on Sun Hardware au format PDF
	SUNWdhsvshw	Documentation Solaris on Sun Hardware au format HTML
Lights Out Management	SUNWslomu	Localisation en suédois des utilitaires et du démon

# Modules localisés en chinois traditionnel

TABLEAU A-7 Modules localisés en chinois traditionnel

Logiciel	Nom du module	Description
SunForum	SUNW5dat	SunForum en chinois traditionnel (zh_TW-BIG5)
	SUNWhdat	SunForum en chinois traditionnel (zh_TW-EUC)
Lanceur de PC	SUNW5pcp	Messages du lanceur de PC en chinois traditionnel (zh_TW-BIG5)
	SUNWhcpcp	Messages du lanceur de PC en chinois traditionnel (common)
	SUNWhdpcp	Messages du lanceur de PC en chinois traditionnel (zh_TW-EUC)
Afficheur de fichiers PC	SUNW5pcv	Messages de l'afficheur de fichiers en chinois traditionnel (zh_TW-BIG5)
	SUNW5pcz	Aide et icônes de l'afficheur de fichiers en chinois traditionnel (zh_TW-BIG5)
	SUNWhcpcv	Messages de l'afficheur de fichiers en chinois traditionnel (common)
	SUNWhdpcv	Messages de l'afficheur de fichiers en chinois traditionnel (zh_TW-EUC)
	SUNWhdpcz	Aide et icônes de l'afficheur de fichiers en chinois traditionnel (zh_TW-EUC)
Remote System Control	SUNWhrsc	Remote System Control en chinois traditionnel (EUC)
	SUNWhrscd	Guide de l'utilisateur de Remote System Control en chinois traditionnel (EUC)
	SUNWhrscj	Remote System Control en chinois traditionnel (EUC)
ShowMe TV	SUNW5smt	Fichiers de localisation de ShowMe TV en chinois traditionnel (zh_TW-Big5)
	SUNWhsmt	Fichiers de localisation de ShowMe TV en chinois traditionnel (zh_TW-EUC)
Netra ct	SUNWhcte	Localisation en chinois traditionnel (EUC) pour Netra ct
Documentation Solaris on Sun Hardware	SUNWdphshw	Documentation Solaris on Sun Hardware au format PDF
Lights Out Management	SUNWh1omu	Localisation en chinois traditionnel des utilitaires et du démon

# Modules localisés en chinois simplifié

TABLEAU A-8 Modules localisés en chinois simplifié

Logiciel	Nom du module	Description
SunForum	SUNWcdat	SunForum en chinois simplifié (zh-EUC)
Lanceur de PC	SUNWccpcp	Messages du lanceur de PC en chinois simplifié (common)
	SUNWcdpcp	Messages du lanceur de PC en chinois simplifié (zh-EUC)
	SUNWgpcp	Messages du lanceur de PC en chinois simplifié (zh-GBK)
Afficheur de fichiers PC	SUNWccpcv	Messages de l'afficheur de fichiers PC en chinois simplifié (common)
	SUNWcdpcv	Messages de l'afficheur de fichiers PC en chinois simplifié (zh-EUC)
	SUNWcdpcz	Aide et icônes de l'afficheur de fichiers en chinois simplifié (zh-EUC)
	SUNWgpcv	Messages de l'afficheur de fichiers PC en chinois simplifié (zh-GBK)
	SUNWgpcz	Aide et icônes de l'afficheur de fichiers en chinois simplifié (zh-GBK)
Remote System Control	SUNWcrsc	Remote System Control en chinois simplifié (EUC)
	SUNWcrscd	Guide de l'utilisateur de Remote System Control en chinois simplifié (EUC)
	SUNWcrscj	IUG de Remote System Control en chinois simplifié (EUC)
ShowMe TV	SUNWcsmt	Fichiers de localisation de ShowMe TV en chinois simplifié (zh-EUC)
	SUNWgsmt	Fichiers de localisation de ShowMe TV en chinois simplifié (zh-GBK)
Netra ct	SUNWccte	Localisation en chinois simplifié (EUC) pour Netra ct
Documentation Solaris on Sun Hardware	SUNWdpcshw	Documentation Solaris on Sun Hardware au format PDF
Lights Out Management	SUNWclomu	Localisation en chinois simplifié des utilitaires et du démon

# Modules localisés en coréen

TABLEAU A-9 Modules localisés en coréen

Logiciel	Nom du module	Description
SunForum	SUNWkodat	SunForum en coréen
Lanceur de PC	SUNWkcpcp	Messages du lanceur de PC en coréen (common)
	SUNWkdpcp	Messages du lanceur de PC en coréen (ko)
	SUNWkupcp	Messages du lanceur de PC en coréen (ko.UTF-8)
Afficheur de fichiers PC	SUNWkcpcv	Messages de l'afficheur de fichiers PC en coréen (common)
	SUNWkdpcv	Messages de l'afficheur de fichiers PC en coréen (ko)
	SUNWkdpcz	Aide et icônes de l'afficheur de fichiers PC en coréen (ko)
	SUNWkupcv	Messages de l'afficheur de fichiers PC en coréen (ko.UTF-8)
Remote System Control	SUNWkrsc	Remote System Control en coréen (EUC)
	SUNWkrscd	Guide de l'utilisateur de Remote System Control en coréen (EUC)
	SUNWkrscj	IUG de Remote System Control en coréen (EUC)
ShowMe TV	SUNWkosmt	Fichiers de localisation en coréen (ko-EUC) de ShowMe TV
	SUNWkusmt	Fichiers de localisation en coréen (ko-UTF-8) de ShowMe TV
Netra ct	SUNWkcte	Localisation en coréen (EUC) pour Netra ct
Documentation Solaris on Sun Hardware	SUNWdpkoshw	Documentation Solaris on Sun Hardware au format PDF
Lights Out Management	SUNWklomu	Localisation en coréen des utilitaires et du démon



# Index

---

## A

affichage Power Management, disponibilité, 53  
afficheur de fichiers PC, 31  
architecture système, détermination, 2  
architectures SPARC, 53  
AutoShutdown, disponibilité, 53  
AutoWakeup, disponibilité, 53

## C

CD mise à jour  
  contenu, 49  
  installation, x  
  pkgadd, 13  
configuration de VLAN, 39

## D

dernières nouveautés, où trouver des informations, x  
différences des architectures des systèmes, 53  
  sun4m, 53  
  sun4u (pré Energy Star 3.0), 53  
  sun4u (pré Energy Star, v3), 53

## F

format de dénomination des VLAN, 40

## G

gestionnaire  
  SunFDDI PCI, 38  
  SunFDDI SBus, 38  
  SunHSI PCI, 38  
  SunHSI SBus, 38

## I

ID VLAN, 39  
ifconfig -a, 41  
installation  
  CD Solaris, x

## L

lanceur de PC, 24

## M

modules en allemand, 67  
modules en chinois  
  chinois simplifié, 73  
  chinois traditionnel, 72  
modules en coréen, 74  
modules en espagnol, 70  
modules en français, 69  
modules en italien, 68  
modules en japonais, 65  
modules en suédois, 71  
Modules japonais, 65

## **N**

nouveaux produits, où trouver des informations, x

## **O**

OpenGL, 19

## **P**

périphérique virtuel, 41

périphériques, où trouver des informations, x

pkgadd, 13

installation du logiciel de mise à jour, 13

Power Management

disponibilité affichage, 53

disponibilité des fonctions, 53

paramètres par défaut, 53

produits nouveaux, où trouver des informations, x

programme informatique Energy Star, 51

protection de l'environnement (EPA), 51

## **R**

Remote System Control, 37

## **S**

ShowMe TV, 34

Solaris Web Start, 10

sun4u UltraSPARC III (Energy Star, v3), 53

SunATM, 38

SunForum, 37

SunVTS, 16

## **V**

validation test suite, 16